

## Grupo di stranhero cu a keda Aruba ta ilegal, pero no criminal



pagina 2

- **AVP cu "Dia V" pa  
controla voto y  
boluntad di pueblo**

Pagina 3

- **Plataforma PAIS  
a presenta su  
vision pa bin cu  
un ley di Beneficio  
Economico Laboral**

Pagina 4

- **Accion21 cu peticion  
pa reunion di CHA pa  
considera ontslag  
griffier Herman Hek**

Pagina 6

Te ayera, 17 interrupcion di  
coriente a tuma luga den  
menos cu un luna



Pagina 2

Hulanda: PVV, VVD, NSC y BBB lo  
forma un gabinete



Pagina 9

Gobierno di Peru a califica  
"transexualismo" como un malesa



Pagina 10



*Minister Glenbert Croes:*

## Grupo di stranhero cu a keda Aruba ta ilegal, pero no criminal

**Ayera tardi minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes, a tene un conferencia di prensa extraordinario pa elabora ariba e ultimo desaroyonan pa loka ta trata e situacion di coriente cu tin acutalmente na Aruba.**

Minister Croes a informa cu ayera tardi durante un reunion cu tur e empresanan di gobierno, WEB, ELMAR, UTILITIES y otro instancianan, gobierno a duna aprobacion y instruccion pa nan adelanta y implementa tur e programa di mantenimiento

di emergencia cu nan mester introduci.

El a remarca cu nan mester haya sa unda e problemanan ta y kico ta ocasionando loka ta sucede recientemente, unda di un forma "abnormal," yen di caminda coriente ta bay cu casi por pronostica unda coriente ta bay. "Esey pa gobierno di Aruba ta inacceptabel, pa pueblo di Aruba ta inacceptabel. Pueblo tin derecho y rason pa ta rabia ora cu coriente bay," el a enfatisa.

El a indica cu a pidi e companianan identifica kico ta critico pa asina por sigura cu no tin mas interrupcion di coriente.

E mandatario a splica cu nan instrui un oficina di investigadornan experto di Washington DC, MPR, cu a bin pa haci investigacion na WEB den pasado, pa haci investigacion y recomendacion na ELMAR.

El a menciona cu awe e investigadornan experto ta yega Aruba y ta cuminsa e investigacion hunto cu profesionalnan di ELMAR pa constata kico ta e problema y kico ta



e solucion y den un siman mester cuminsa e plan pa remedia e problemanan aki.

**Impacto di construccion di mas hotel**

Den pueblo tin preocupacion pa e presion adicional cu ta bay bin ariba e suministro di coriente unaves cu e hotelnan nobo habri. Agrega na esaki, pa por cubri e cuponan di trabao cu localnan no por cubri, mester di trahadonan di afo.

No ta un secreto cu na Aruba tin un cantidad grandi di trahadonan cu ta traha di forma ilegal, y pa yuda yena e cuponan di trabao aki Gobierno di Aruba a indica cu ta cambia su maneho pa otorga permiso pa personanan cu a drenta Aruba di forma legal, pero a extende nan estadia di

manera ilegal.

Relaciona na esaki, Bon Dia Aruba a puntra si e maneho di regularisa hende cu ta keda na Aruba ilegalmente tin base den Constitucion of pakico a cambia e maneho unda antes tabata nenga permiso pa motibo di a keda Aruba ilegal.

Minister Croes a contesta cu e gran cantidad di stranhero cu ta na Aruba caba tey for di prome cu covid y door di covid nan a keda Aruba. El a resalta cu mayoria di e grupo di stranhero cu a keda Aruba ta ilegal, pero no criminal, y como cu nan tey caba, el a enfatisa, cu e politica di gobierno ta pa duna nan preferencia pa yena e cuponan di trabao cu keda habri despues cu a duna preferencia na yunan di tera primeramente pa yena e cuponan aki.

## Te ayera, 17 interrupcion di coriente a tuma luga den menos cu un luna

**Ayera mainta un otro bario a ser afecta un biha mas pa interrupcion di coriente pa via di un storing, e biaha aki tabata den un gran parti di area di Playa y e dia anterior na Balashi y bisindario.**

Ta asina cu N.V ELMAR a informa ayera pa 8:21 di mainta cu nan sistema di seguridad den nan station a registra un storing den area di Ponton, Oranjestad, Post Kantoor, Belgiestraat, Dakota y vecindario. Nos techniconan ta mobilisando pa atende cu esaki.

Pa 8:45 am un gran parti di Playa a haya suministro di coriente, despues pa 9:11 am dunando prioridad na schoolnan cu ta den examen, nan a suministra coriente den area di de La Sallestraat, Belastingkantoor y Solito un parti.

Pa 10:40 am area di Madiki, Ponton y vecindario a haya suministro di coriente y nan tabata finalisando pa tur cliente tin coriente back.

Igualmente, e mesun dia cu N.V ELMAR a tene un conferencia di prensa pa splica kico ta sosodiendo cu nan suministro di coriente, e biha aki a registra un corto circuito ariba un switch den un di nan transformator station lagando sin coriente esta e area di Balashi, Oranjestad y vecindario.

Casi un ora despues, nan sistema di seguridad den nan station den area di Sabana Blanco a registra un otro storing

Nan techniconan a mobilisa pa yega na e luga, pa 10:20 pm nan tabata trahando ainda pa identifica e causanan di interrupcion y asina traha



mas pronto cu tabata posibel, pa 10:55 pm algun areanan a cuminsa haya coriente y pa casi 1or di marduga mayoria di e areanan afecta tabatin coriente back.

Cu esakinan, ta 17 storing caba cu a tuma luga for di 26 di april ultimo manera e compania a anuncia diamars ultimo.

E situacion na N.V ELMAR na e momentonan aki segun Anthony Irausquin su director a splica, ta cu na 2021 nan a haya un retraso den e parti di mantencion unda den pasado e maneho tabata diferente, e tempo ey e maneho tabata pa enfoca mas riba expansion di grid y pa traha mas trafohuis, tur esey a trece consecucionan aworaki door cu e maneho no tabata enfoca den mantencion di infraestructura. "Si bo wak e crecimiento acelera cu nos ta presentando na e momentonan aki, e demanda di energia ta sumamente grandi y esaki no a ser premira den pasado," el a sigura.

Nan ta den proceso pa un mantencion hopi grandi y acelera unda en bes di cinco aña nan kier haciele den tres aña "naturalmente esaki ta trece hopi retonan cune, pasobra material ta keda un reto pa nan por ricibi esey na tempo," Irausquin a declara.

## JOB FAIR 2024

Bo ta buscando un trabou den Hospitalidad?

Nos ta busca personanan **motiva y dedica** pa uni nan mes na nos team!

**Beneficianan** cu Sicon Revan ta ofrece:

- Training y certificashon pa mehora habilidad y conosemento den areanan relevante.
- Parti di gastonan di bril of lens nobo cubri.
- Gastonan di trai merdia of creche pa yunan di nos empleadonan cubri.

**Posicionnan:**

- Camarera
- Laundry Attendant
- Houseman
- Steward
- Cocinero

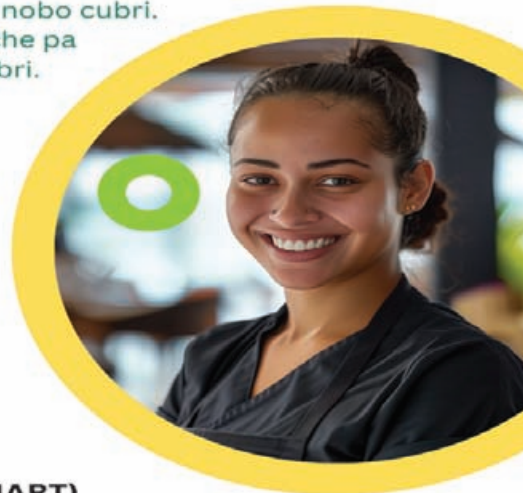
**17 y 18 di mei 2024**

**9:00 pa 16:00**

**Cumana 78 R (Patras di CMART)**

**office@siconrevan.com**

**(297) 593-3585**



**SICON  
REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

Sicon Revan, bo futuro den hospitalidad ta warda bo!



*Partido AVP:*

## “Nos a cuminsa organisa e dia “V” pa nos controla e voto y controla boluntad di pueblo”

**Diamars ultimo den un conferencia di prensa dilanti Censo, partido AVP a trece dilanti e intencion cu nan tabatin cu un amienda presenta na Parlamento pa por cambia e ley electoral; pero esey no a tuma lugar pa falta di apoyo di otro fraccionnan.**

Ora pueblo ta duna su voto den un urna electoral, esey ta ser certifica. Na aña 2021 mas di 3.000 ciudadano a entrega un firma pa un recuento di un eleccion unda tabatin 900 voto invalido y centenares di e votonan aki tabata di partido AVP, segun lider di partido AVP, Mike Eman a sigura.

E tempo ey, urnanan a considera cu e voto ta invalido ora e voto a sali cu un “tiki” for di e ronchi; mientras cu tabata falta 54 voto y e resultado di eleccion lo tabata otro, totalmente diferente. “No 9 pa MEP y 7 pa AVP, pasobra e diferencia entre AVP cu MEP tabata hopi chikito. Pa 54 voto, e lo tabata 8-8 y 3.000 ciudadano den tempo di 72 ora despues di eleccion a bin akinan cu un documento cu firmanan pa entrega y pidi un recuento,” Eman a bisa.

E tempo ey, presidente di Consejo Supremo Electoral, Glenn Thode a nenga pa e conteo tumar luga loke a causa un duda hopi grandi, lagando un mancha riba e resultado di eleccion, segun Eman ta indica.

Dialuna ultimo, fraccion di AVP a entrega un amienda den cual nan a pone cu na momento cu tin un disputa riba resultado di eleccion, of na momento cu den pueblo tin un incertidumbre pa resultado di eleccion pa motibonan valido, e ora tin un proceso pa disputa resultado di eleccion. No por bay over na kima of destrui stempeljaar, locual a sucede.

Tambe den proceso electoral di 2021, segun Eman ta indica, ta contrario na locual ley electoral tabata bisa, cu tur partido tin derecho despues cu nan lista a ser certifica, un siman despues, 7 di mei y 14 di mei partidonan tabatin e derecho a haya e kiesregister pa por cuminsa controla e proceso electoral. “Tempo ey, Sra. Evelyn Wever-Croes di Gobierno Wever-



Croes a dicidi cu no ta bay duna e kiesregister mas enpugna cu e ley cu ta bisa cu tur partido tin derecho ariba e kiesregister. Nos a bay e ora ey na un apelacion, prome na Consejo Supremo Electoral y e mesun persona Thode a dicidi cu nos no ta haye. E ora ey a bay Corte, anto dos dia prome cu eleccion nos a gana e caso, caminda Corte a bisa cu mester duna e kiesregister cu e nombernan di esnan cu a vota. Y kico Censo a haci e tempo ey? Nan a interpreta e vonnis cu e nomber no ta sali sino e fam. Kiermen si un persona di fam Croes ta vota, ta sali su fam so y nos tin como 200 Croes den un urna electoral y e ora bo no sa ni por controla e pugna cu e spirito y e deseo di e ley pa controla procesonan electoral,” Eman a señala.

Igualmente el a bisa cu pa via di amienda aki, pueblo mester ta cla y prepara pa controla e urnanan electoral, pa motibo cu dialuna mainta, ora nan a entrega e amienda na Parlamento di Aruba unda e parlamentario di MEP, Hendrick Tevreden a bisa cu e tin simpatia pa e amienda, y e ta mira cu e ta hopi importante pa por controla un eleccion y pueblo por tin tranquilidad, toch despues a dicidi di no vota pa e amienda.

Pa e motibo ey, Eman a anuncia e creacion di e dia “V”, cual ta e dia di eleccion caminda nan ta bay controla e voto, pa controla pa e boluntad di pueblo sali bon conta. “Y nos lo bay percura pa e victoria pa e dia V no wordo horta e biaha aki, pasobra ora nos scucha den e senonan di e propio partido MEP, tin un disputa interno ariba e votonan di Sra. Evelyn Wever-Croes. Kiermen un duda cu logicamente tin cerca partido AVP, pero tin un duda completo ariba e resultado di eleccion di 2021, pa cual nos

ta bisa cu mester tin un control nacional. Y nos ta haci un apelacion na pueblo pa desde awe nos cuminsa organisa e dia V pa nos controla e voto y controla boluntad di pueblo. E dia V ta bira e dia nacional caminda Aruba ta bini hunto pa sigura e liberacion di e pais aki for di Gabinete Wever-Croes, cu tin e comunidad aki strangula. Y diasabra awor den Cas di Partido ta bay cuminsa e organisacion di e dia V” Eman a finalisa. Nan tambe ta bay pidi pa observadornan internacional ta na Aruba, pa sigura cu locual a sucede den ultimo eleccion, nunca mas lo ripiti, manera el a expresa.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a señala cu a bin cu cambio den articulo 10, unda cu Gobierno aworaki ta corona locual cu a nenga nan e tempo ey, ora cu fraccion y partido AVP a pidi mas informacion pa asina nan por controla y haci e chequeo na diferente urna. Y e ora ey a nenga di duna informacion, solamente e fam y no e nomber. “Eynan bo ta mira kico tin di sconde? Ta usa articulo 8 di EVRM (Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens) como argumento pa asina proteha privacidad di ciudadanonan, sinembargo, na momento cu un minister mester di informacion pa haci su trabou e ta haya informacion for di e registro akinan,” el a bisa.

Di su parti, Wendrick Cicilia a splica cu dialuna ultimo den sala di parlamento a trata e cambio di e ley electoral “Kiesverordening” na unda algun cambionan minimal a tuma lugar, pero e cambio di mas impactante segun su persona, ta e hecho cu organisacion y partidonan politico no por ricibi e kiesregister mas. “En cambio nos mester tene na consideracion cu gobierno si tin e informacion aki na su disposicion. Y cualkier par-



tido politico cu ta participa den eleccion tin un desbentaha, pasobra tin un bentaha di informacion ariba tur otro organisacion politico cu ta participa den e proceso electoral. Esaki ta un desigualdad di participacion den un proceso electoral,” el a señala.

E proposicion di cambio di ley cu AVP a trece dilanti na sala di parlamento Cicilia a splica cu ta netamente “pa cera e porta y e bentana pa e gobierno aki usa institucionan pa perhudica organisacionnan politico.” Nan a propone pa incorpora un garantia cu ta “salvaguardia transparencia y integri-

dad di e proceso electoral pa garantisa cu na momento cu tin duda den resultado esakinan por ser exponi” den e caso aki nan a expone un articulo nobo den e ley electoral (84a) e cual ta indica cu na momento cu tin duda den conteo di voto of con nan a declara un voto invalido of no, cu por tin consecuencias grave pa reparticion di asiento of por influencia resultado di un eleccion automaticamente Consejo Supremo Electoral mester duna e opdracht pa asina por revisa tur e carchinan di votacion pa determina kico realmente tabata e boluntad di comunidad di Aruba.

### ONDER CURATELESTELLING

Bij beschikking van 27 februari 2024 behorende bij AUA 202304428 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is onder curatele gesteld de heer Michel Espinosa, geboren op 24 februari 1994 in Curacao. Benoemd als curator is zijn moeder, mw. Ramona Amador geboren op 31 augustus 1965 in Dominicaanse Republiek en wonende in Aruba.

De curator,

mw. Ramona Amador



## Plataforma PAIS a presenta su vision pa bin cu un ley di Beneficio Economico Laboral

**Durante su conferencia cu a tuma luga dialuna ultimo, politico di plataforma PAIS, Otmar Oduber, a presenta su vision y pensamiento pa un ley nobo cu ta carga e nomber Ley BEL (Beneficio Economico Laboral) cu tin como meta beneficia e clase trahado.**

El a splica cu dia 23 di januari di e aña aki plataforma PAIS a dirigi un carta na prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes den cual nan a toca riba diferente punto pa loke ta trata e situacion di gastonan den gobierno.

Nan a trece dilanti nan punto di bista y cu nan ta sinti cu ora cu tin medidanan cu mester wordo implementa so tin atencion di parti di gobierno, oposicion y gremionan pa loke ta trata gastonan di gobierno, pero na otro momentonan niun hende ta corda ariba e gastonan aki.

Oduber a sigui splica cu den e carta aki e plataforma a presenta proposicionnan categorico caminda nan ta indica cu nan kier mira un discusion tuma luga ariba nivel nacional na unda tur partido politico, paden y pafo di gobierno y gremionan, ta participa den e dialogo nacional aki.

El a resalta cu aunke otro aña ta aña di eleccion, di aworaki caba por mara e siguiente gobierno na decisionnan cu ta wordo tuma den conhuntito pa hiba e dialogo aki ariba diferente punto, manera entre otro si tin necesidad pa



na Aruba tin un gobierno cu shete, ocho of nueve minister.

El a expresa cu for di su punto di bista un gobierno cu cinco minister ta suficiente, si mira e cantidad di carteranan cu tin. "Tin biaha bo no sa mes cu tin cierto hende ta minister pasobra e cartera cu e ta carga no ta carga e peso pa tin un cartera separa," el a indica.

El a cuestiona tambe si Aruba mester un parlamento cu 21 miembro, pues por busca pa reduci esaki y na mesun momento esaki ta yuda baha gastonan den gobierno.

Oduber a indica cu esaki discusionnan cu por tuma luga aworaki prome cu eleccion tuma luga y el a agrega cu na cierto momento tambe nan mester papia di cambianan constitucional cu mester tuma luga.

Banda di e proposicion pa reduccion di gastonan di gobierno cu nan presenta na prome minister, plataforma PAIS a anuncia su vision pa loke ta trata e Ley di Beneficio Economico Laboral (BEL).

Oduber a expresa cu pa hopi aña Gobierno di Aruba ta introduci tur tipo di ley- y me-

didanan contra pueblo cu ta saca placa di e comerciante directo, hink'e den caha di gobierno y niun hende no sa unda e placa aki ta bay.

El a señala cu aña pasa pa e aña aki a saca 80 miyon florin adicional for di turismo, cual segun e politico ta indica, a bay den caha di gobierno y niun hende no sa unda e placa a bay.

"Pero 80 miyon extra cu no tabata existi prome te cu aña 2023, a bin den 2024 den caha di gobierno. Niun parlamentario ta cuestiona, niun di e 21 miembro ta puntra unda e placa aki ta bay. Ni oposicion ni esnan cu ta sostene gobierno," el a bisa. El a agrega cu ora cu a bin cu e medida di BBO na frontera a saca otro 60 pa 70 miyon pa delanta na gobierno ariba un gasto adicional cu a bin pa loke ta trata BBO.

"Asina cada bes nos ta wak cu ta bin medida, aumento di costo di bida, gasolin ta subi, coriente ta subi, awa ta subi, tur cos ta subi na Aruba. Nos a bisa ta yega e momento pa bin cu un beneficio economico laboral," el a remarca.

E Beneficio Economico Laboral aki, Oduber a splica, ta consisti cu e pueblo trahado ta bay haya un beneficio directo di e economia creciente y exitoso cu Aruba tin.

E vision di e ley aki, el a indica, ta cu un porcentahe di e ganashi di empresanan na Aruba ta bay pa e trahado cu ta yuda e empresa bay dilanti y logra e ganashi aki.

El a splica cu e beneficio aki no ta bira un peso extra pa e comerciante pasobra nan ta haci e suma cu ta wordo duna back como beneficio, e porcentahe di e ganashi cu companianan ta bay tin den futuro caminda cu ta bay contribui a traves di Beneficio Economico Laboral directo na e trahadonan, 100% deducibel di e winstbelasting di e doño di trabao.

"E no ta conta como un aumento di salario, e ta conta como un beneficio na e trahado y por lo tanto e no tin gastonan adicional ni pa e doño di trabao ni pa e empleado. Gobierno na su turno ta duna esaki back na e comerciante mediante un reduccion den e winstbelasting," Oduber a splica.

El a subraya cu e meta di e ley aki ta pa e trahado tin mas placa den su cartera, cu e trahado ta haya un porcentahe di e ganashi y di e forma ey e tin un entrada mas halto cu automaticamente e ta nifica cu e trahado ta bay tin un miho salario na final di luna.

E politico a agrega cu gobierno ta genera su fondo door di e mesun reduccion aki of e aumento cu ta duna e empleado mediante e beneficio aki pasobra e personanan ta bay cumpra back den comunidad.

El a resalta cu e persona cu ta ricibi e beneficio aki cual ta genera un aumento di salario ta bay cumpra mas producto y automaticamente ta bay paga mas BBO, cual ta bay compensa e ora loke gobierno ta perde door di e disminucion cu e ta duna den e winstbelasting na e doño di trabao.

Di otro banda, el a agrega, esey ta nifica cu mas producto tin cu drenta Aruba pasobra ta bay tin mas circulacion den e economia. "Mas placa ta draai, pero e biaha aki e placa ta draai bao di e pueblo trahado y no den e caha di gobierno cu nunca nos no ta mira refleha back den proyecto of den beneficio pa comunidad di Aruba," Oduber a subraya.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Partidonan ta mantene... 'Polis politico' na urna...

E propuesta pa cambio den ley electoral a keda aproba pa un mayoria bastante extenso. Esey ta muestra cu e ta un decision bon tuma? Nos duda a keda encuanto un aspecto cu nos a ilustra anteriormente caba, den un Editorial di 8 di februari di e aña aki, esta cu ta keda mantene e tesis cu partido(nan) politico y nan seguidor nan mester por haci un control riba kico ta sucede na e localnan di votacion. Nos ta duda cu esey mester ta asina y cu ta na partidonan politico pa controla ken ta bin o no ta bin vota... En todo caso, pa esaki e partidonan ta keda insisti riba e necesidad di dispone di e listanan di ciudadano cu tin derecho di voto. Cu tur e datonan personal – innecesario – cu semper tabata ricibi, manera fecha y lugar di nacimiento, adres y nomber di tur esnan inscribi na tal adres, esey obviamente tabata contra e normanan mas avanza contemporaneo tocante privacidad di ciudadano y tabata necesario haci algo al respecto. Pero den esaki gobierno no tabata desea di entrega e 'grip' politico cu kier mantene riba e ciudadania, cu no ta un cuestion di dia di eleccion so, sino durante henter e periodo di gobernacion. Prueba di a vota of no ta un cuestion cu por surgi despues, na momento cu un ciudadano pa cualkier motibo mester un beneficio di gobernacion, sea den forma di empleo, un permiso, etc. Loke e ciudadano ta pidi no necesariamente ta algo comun, mucho menos ilegítimo, pero casi semper ta ser sometido na un evaluacion politico, di partido, no di gobernacion. Aki e 'pasado electoral' di e votador ta sigui hunga un papel mahos, awor hasta den forma digitaliza, den man di partidonan.

Gobierno a 'moderniza' sistema di control politico

Loke nos a señala tres luna pasa awor efectivamente a tuma lugar, y cu consentimiento di mayoria di partido den parlamento. Esaki pasobra no a sigui consejo di Raad van Advies, cu a propone pa sigui practica di Hulanda y Sint Maarten, pa simplemente no duna partido politico informacion mas. Asina a mantene e 'derecho' di partido politico na informacion di ciudadano, cu nan por usa dia di eleccion, entre otro pa bao capa di 'yuda ciudadano', por eherce control y coercion riba un persona. Ademá, dentro di e sistema di patronahe e 'control' ta keda manteni te na momento cu e ciudadano mester haya algo di gobernacion, manera menciona anteriormente.

E pregunta cu nos lo haya sin duda algun, ta con si ta eherce e control di un proceso electoral corecto y transparente. E control ey ta existi caba pero naturalmente por mehora esaki. Pa esey un comparacion cu e actual practica Hulandes. Mescos na Hulanda e control di e

poceso ta den man di un comision di direccion di cada urna electoral, unda un ciudadano mester presenta cu su 'stempas' y su debido identificacion. Ta acepta e documentacion y cada persona na mesa por comproba autenticidad di e persona, despues di cual e persona ta ricibi su biyete di voto y por pasa pa e hokki pa deposita su voto, fuera di vista di cualkier. E partidonan no ta perde tempo cu pone fanatico di nan na cada urna pa comproba lo obvio cu a constata caba. Tur partido ta acepta cu e proceso ta transparente y confiable y no tin discusion encuanto e resultado. Tin ademá e control administrativo riba tur urna di e autoridad electoral superior. Pakico cerca nos partido mester haci e trabao ey di nobo? Mester tin duda den e trabao di e comisionnan na e urnanan, kico ta e experiencia aki mes? Ta asina cu normalmente e ciudadanonan cu ta tuma e tarea pa sinta na cada urna tin nan preferencia politico, loke ta logico y comprensible, basta cu tin cierto equilibrio den presencia di diferente color politico na mesa. Ta aki, dilanti publico cu ta desea di ta presente, e transparencia mester tuma lugar. No mester partido pa esey. Unavez e votonan ta conta y aproba pa e comision, esey ta e resultado. Esey ta e proceso caba.

Un asunto cu a surgi den e tratamiento ta e proceso, despues di eleccion unda e biyetenan di votacion pa ley mester keda destrui, no pa sconde resultado dudoso, sino pa evita manipulacion posterior cu e biyetenan. E argumento di e lider opositor, cu tabata boga via un amienda pa warda e biyetenan di voto pa cierto tempo, no ta cuadra cu e actual filosofia pa no warda nan. Si acaso un mayoria parlamentario lo desea honra e sugerencia pa warda e documentonan te despues di un eventual disputa hudicial, lo por opta pa pone e documentonan bao di custodia di corte, pero no laga nan den man di politico...

Pa bolbe na e tema principal, nos no ta mira pakico, y practicamente sin discusion, a acepta continuacion aki di patronahe politico, di control electoral y post-eleccoral riba e ciudadano, cu ademá ta na desbentaha di e partidonan chikito, cu no tin e datonan – tambe digital – acumula durante tanto aña, manera e dos partidonan tradicional grandi. Di un manera tactico, e actual gobierno ta pretende di ta respeta derecho di privacidad di e ciudadano, pero de hecho ta duna continuacion na e mesun practica bochornoso di control politico den nos sistema electoral. Mientras nos Promer Ministro den sala di parlamento ta boga pa respeta papel di Raad van Advies den preparacion di ley, e no kier a sigui nan consejo pa libera nos di e 'polis politico' na urna. Por algo será...



*Miguel Mansur (ACCION21):*

## Peticion pa reunion di CHA pa considera ontslag griffier Herman Hek

Diaranson ultimo, presidente di parlamento, Edgard Vrolijk y griffier, Herman Hek a purba manca e instituto mas halto di nos democracia. E director di DWJZ, George Croes ta parce di ta complice den nan intento di cambia 38 aña di precedencia y hiba nos parlamento den incertidumbre ora di voto. Esaki segun opinion di parlamentario Miguel Mansur.

Den parlamento mester di un mayoria presente (11 miembro) y un mayoria di esnan presente mester vota na favor pa un ley pasa, por ehempel 6-5 ta e minimo necesario pa un ley pasa.

Articulo III.16 di nos constitucion ta regula procedura den parlamento y ta referi na reglement van orde (RvO) pa determina si un miembro ta presente. RvO ta hopi claro cu un miembro por unicamente vota pro of contra. Pa parlamento por desvia di RvO tur 21 miembro mester bay di acuerdo. E anochi prome cu votacion ta parce cu presidente di parlamento a purba conkel wak con por garantiza pa e ley no pasa door di tuma contacto di Director Croes (DWJZ) y griffier ta parce di a 'speel mee.'

Diaranson presidente di parlamento kier a pone un banda RvO sin aprobacion di tur miembro y procede segun su interpretacion di Constitucion, supuestamente cu respaldo di director di DWJZ. Ta unicamente despues cu



Parlamentario Mansur a pidi griffier e advies por escrito a bin resulta cu e recomendacion di director Croes (DWJZ) tabata pa miho no cambia nada. Drentando reunion riba igualdad matrimonial diaranson mainta tabata tin mas voto pro cu contra.

Den un forma cu ta parce partidista, Vrolijk tabata kier pa esnan pro den MEP por keda sinta den sala, abstene y pa nan abstencion afecta e volstrekte meerderheid. Por ehempel si 11 miembro vota pero 4 abstencion ser conta como voto, e cantidad necesario pa e ley pasa ta subi di 6 pa 8. Esaki ta e wega sushi di Vrolijk y MEP pa purba preveni cu e ley ta pasa y mientras griffier mester a para

firmes e ta parce di ta complice. Cu griffier, Herman Hek, ta presta su mes na interpretacion huridico dudoso di Vrolijk ta inexplicable y un menasa pa parlamento di Aruba.

Griffier ta parce di ta presta su mes na conkelmento di regla pa metanan partidista of ta carece di e conocimiento legal suficiente pa corectamente administra parlamento. Hek ta parce di a troce consejo di director di DWJZ pa complacere Vrolijk, un violacion di su trabao y encargo. E iniciadonan mester a solicita asistencia di gobernador pa preveni ilegalidad di tuma luga na parlamento. Ta unicamente despues cu Mansur a confronta griffier cu si e ta bay para responsabel y

pidi DWJZ su advies por escrito cu ela busca consejo di griffier di Tweede Kamer y Sint Maarten cu a confirma loke ta den RvO, abstencion no ta posibel.

Despues di argumenta cu sra. Raymond su abstencion den tratamiento di un ley a ser conta den e voto, iniciadonan a investiga y a resulta cu loke a ser presenta pa presidente y griffier no tabata corecto. Raymond su abstencion no a ser considera pa e volstrekte meerderheid. Mas investigacion a demostra cu esaki nunca a yega di sosode pero presidente y griffier kier a hunga un wega sushi cambiando 38 aña di precedencia kisas cu complicidad di DWJZ pa purba sigura cu e ley no ta pasa.

Parlamentario Mansur y otro miembronan a yega di manda carta pa gobernador tocante actonan den violacion di nos constitucion y reglement van orde cu ta sosode bao presidente Vrolijk. E lider di ACCION21 kier un reunion di CHA pa investiga griffier su complicidad den e actonan cu ta mina confiansa den su persona como e ambtenaar di mas halto y e unico cu ta wordo nombra y despedi directamente pa parlamento.

Aparentemente ora director di DWJZ a wordo acerca pa presidente y griffier un anochi prome cu un reunion importante el a entretene surgerencia di cambio na nos sistema di votacion door di busca buraco den ley. MEP su disponibilidad pa actua di forma extra-constitucional pa metanan partidista ta un menasa na nos institutonan y ta haci nos democracia mas fragil. Finalmente nada di esey tabata necesario paso nan por a simplemente papia cu AVP y acorda cu ta blokia e ley di pasa, manera Tevreden y Dowers aparentemente a acorda.

Iregularidadnan di diaranson no ta e unico preocupacion di Mansur, normalmente ora un parlamentario(nan) biaha pa reunion di Parlatino no ta tene reunion publico. Dialuna 13 di mei Mansur tabata programa pa biaha pa Brasilia pa un reunion di Comision di Asunto Economico. Presidente a yama un reunion pa trata cambio na kiesverordening riba e fecha cu e lo tabata ausente. Luga di nenga di saca e oproep paso un miembro lo ta di biahe di trabao representando pais Aruba, griffier a saca e invitacion pa e reunion. Sospechoso ta cu griffier y wetgevingsjurist di parlamento tabata na altura cu lider di ACCION21 tabata tin tres amienda pa presenta riba e proyecto di ley.

Desde inicio di 2024 Mansur a solicita notula di tur reunion di CHA desde 8 juli 2021 y te awe griffier no a logra entrega nan a pesar di a priminti esey. E lider di ACCION21 su confiansa den griffier a ser sacudi y ela yama un reunion di CHA pa griffier Hek duna un splicacion despues di cual Mansur lo evalua si ta procede cu un mocion di ontslag.



ARUBA AIRLINES - JOB OPPORTUNITY



### Quality Assurance Manager in Aviation

#### Job responsibilities:

The Quality/Assurance Manager is in charge of:

Implementing a Compliance Monitoring System, which includes an Audit/Inspections programme.

Checking the compliance with:

- Regulatory requirements
- Airline standards
- Procedures required to ensure safe operational practices and airworthy aircraft
- Requesting remedial actions

#### Job requirements:

- Education on HBO+ level
- 3 years' experience in a similar position or 5 years' experience as an auditor

Please send your application letter, resume, diplomas, and other relevant documents to:  
Human Resources Department: [mirurgia.ras@arubaairlines.com](mailto:mirurgia.ras@arubaairlines.com) Tel: 290-8300 ext. 107.  
Deadline to submit your application is May 30th, 2024.

No ta prome biaha cu un presidente di parlamento di partido MEP ta mal usa su conocimiento huridico aparentemente defectuoso (cu nan a logra studiando mientras nan ta parlamentario riba costo di pueblo) pa debilita nos institutonan. Den e reunion cu a baha Marisol Tromp como minister, ex-presidente Thijsen y griffier a acepta un votacion, sin cu tin 11 miembro presente den sala, un violacion di nos constitucion, pa despues gobernador draai e decision back.

Den e caso ey Thijsen y MEP a argumenta cu segun e lista di presencia tabata tin mas cu 11 miembro cu a firma y esey mester kier men cu tin 11 miembro den sala.



## Agencia di ONU ta autorisa segunda vacuna contra dengue mirando e brotenan den continente Americano

(AP)—E **Organisacion Mundial di Salud (OMS)** a autorisa diaranson un segunda vacuna contra dengue, un paso cu por provee proteccion pa miyon globalmente contra e malesa di sangura cu a causa varios brote den e continente Americano e aña aki.

Den un declaracion diaranson, e agencia di salud di e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) a bisa cu el a aproba un vacuna contra dengue fabrica pa farmaceutico Hapones, Takeda, recomendando su uso den muchanan entre seis pa 16 aña bibando den regionnan cu cifranan halto di dengue. E dos dosis di vacuna ta proteha contra cuatro tipo di dengue.

E vacuna di Takeda, conoci como Qdenga, a haya aprobacion pa e Europeo Medicines Agency (EMA) na 2022. Awo e aprobacion di OMS ta nifica cu donantenan y otro agencianan di ONU por



cumpra e vacuna pa paisnan mas pober.

Estudionan a mostra cu e vacuna di Takeda ta aproximadamente 84 por ciento efectivo ora ta trata di preveni hospitalisacion di hende cu dengue y aproximadamente 62 por ciento efectivo den stop e sintomanan.

Rogelio Gaspar di OMS, director pa e aprobacionnan di medicina- y vacunanan pa e agencia, a bisa cu esaki “tabata un stap importante den e expansion di acceso global pa vacuna di dengue.” El a nota cu e tabata e segunda inmunisacion cu e agencia a aproba pa dengue. E prome vacuna cu OMS a aproba a

ser fabrica pa Sanofi Pasteur, cual despues a descubri cu esaki tabata aumenta e riesgo di dengue severo den hende cu nunca no a ser infecta cu e malesa prome.

No tin ningun tratamiento specifico pa dengue, un causa di malesa serio y morto den aproximadamente 120

paisnan den Latino America y Asia. Mientras cu aproximadamente 80 por ciento di infeccion ta leve, varios caso di dengue por resulta den sangramento interno, fayó di organo y morto.

Siman pasa OMS a reporta cu tabatin 6.7 miyon supuesto caso di dengue den e continente Americano, cual ta un aumento di 206 por ciento compara cu e mesun periodo den 2023. Na maart, autoridatnan na Rio de Janeiro a declara un emergencia di salud publico tocante su epidemia di dengue y e pais a cuminsa suministra e vacuna di Takeda, cu e meta pa inocula al menos 3 miyon hende.

Aña pas OMS a bisa cu casonan di dengue a aumenta skerpi dies biaha durante e ultimo generacion, cu cambio di clima y e variedad creciente di sanguranan cargando e malesa parcialmente responsable pa e plamamento di e malesa.

## California lo haci 3.3 biyon dollar disponibel pa salud mental y centro di tratamiento pa uso di substancia

(AP)—**Enfrentando presion pa atende e crisis creciente di falta di vivienda na California, gobernador Gavin Newsom a anuncia diamars cu su administracion lo haci 3.3 biyon dollar disponible prome cu schedule pa condado- y desaroyadonan priva cuminsa construi mas centronan pa tratamiento di salud di comportacion como parti di su esfuerso pa funda programanan di vivienda y uso di droga.**

Esaki ta e prome suma for di un medida di votacion diseña pa yuda ciudad-, condado-, tribu- y desaroyadonan construi of renoba centro- y clinicnan di tratamiento, entre otro cos. Votadonan a aproba esaki na maart despues cu Newsom a tira tur su peso politico tras di dje, promoviendo e como algo vital di e esfuersonan estatal pa reduci falta di vivienda.

Esaki ta autorisa e estado pa fia casi 6.3 miyon dollar pa construi 4,350 unidad di vivienda y obliga condadonan pa aloca dos tercer di e placa for di un impuesto riba miyo-



narionan riba vivienda y programanan pa hende sin cas cu malesa mental of problema cu uso di substancia. Aplicacionnan pa e placa lo habri na juli.

Newsom, un top sustituto pa e campaña di re-eleccion di presidente Joe Biden cu ta sospecha di tin su mesun aspiracion presidencial, a haci abordamento di falta di vivienda un prioridad politico y a priminti pa transforma e sistema estatal di salud mental. Falta di vivienda a bira un

di e problemanan mas frustrante na California, unda e administracion di Newsom a aloca biyones di dollar pa kita hende for di caya pero no a mira ningun cambio dramático na Los Angeles y otro ciudadnan grandi.

California ta conta pa casi un tercer di e poblacion sin cas na Merca; aproximadamente 171,000 ciudadano di California mester di cas. E estado, cu un inventario actual di 5,500 cama pa tratamiento di comportacion, mester casi

8,000 unidad mas pa trata problema di salud mental y adiccion.

Newsom a anuncia cu e suma por funda un variedad amplio di programanan incluyendo facilidatnan di crisis den tempo corto, programanan di adiccion, servicionan pa pashentnan no hospitalisa, y cama pa tratamiento cera. E estado lo evalua e proyectonan a base di buracunan den servicio local.

“Cuido boluntario semper ta

miho, pero tin biaha nos mes- ter haci un tiki mas,” segun e senador Susan Eggman, ken a autorisa un legislacion cu a bira parti di e medida di votacion, a bisa di fondo posiblemente bayendo pa camanan di tratamiento cera.

Newsom, ken a pusha pa un ley nobo pa haci e mas facil pa forsa hende cu problem- anan di salud mental y adic- cion den tratamiento aña pasa, tambe a critica condadonan pa no implementa e programa ainda, aunke e estado a duna mayoria condado un deadline na december pa lansa nan es- fuersonan. Ocho condado a implementa e iniciativa aña pasa y a ricibi 450 aplicacion den e ultimo seis luna, segun e oficina di gobernador.

E estado tambe tin plania pa haci fondo pa vivienda dis- ponible pa fin di aña. E fondo di casi 2 biyon dollar lo yuda expande e iniciativanan di vivienda ya existente incluy- endo un esfuerso di 3.5 biyon dollar pa converti motelnan bieu den vivienda temporal pa esnan bibando riba caya.



*Corsou:*

## Manera cu Minister di Finanzas ta lidiando cu e rapport ta haya critica di partidonan politico

(CuraçaoChronicle) - E Minister di Finanzas, Javier Sylvania, a ricibi critica for di ambos declaracion y partidonan den oposicion pa su trato di e Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) su rapport tocante e gobierno su declaracionnan financiero pa aña 2022.

Den un desaroyo recien, Sylvania a bay riba rednan social, specialmente su cuenta popular di Facebook pa anuncia su intencion di haci un peti-



cion di e retiro inmediato di ARC su rapport. E movida

aki a causa critica amplio di e circulon politico, cu miembronan di e partido den mando PNP y e partidonan den oposicion PAR y MAN vociferando nan desaprobacion.

Durante dialogo alrededor di e ley cu a propone cu e meta di haci un amienda, fraccionnan parlamentario a probecha di e oportunidad pa expresa nan preocupacionnan tocante Sylvania su accionnan. Notablemente, Fergino Brownbill, un colega di Sylvania su pro-

pio partido di MFK, a sugeri invita e Minister pa presenta su perspectiva riba e topico.

ARC su decision pa mantene e aprobacion di e gobierno su declaracionnan financiero di aña 2022 basa riba e eror nan significante identifica y incertidumbrenan. Ademas, ARC a enfatisa cu e gobierno su maneho financiero ta permanece deficiente, poniendo duda riba con berdadero y completo e pintura financiero presenta den e declaracionnan presenta.

*Hulanda:*

## Polis a ignora e muhe su keho di menasa contra ex pareha prome cu tiro fatal na mall

(NLTimes) - Den e dos simannan prome cu Minh Nghia V. (50) a tira su ex pareha Anneke (40) y su mama Michel (66) na un centro di compras na Zwijndrecht, Anneke a purba reporta e homber dos biaha pa menasa. Apesar di e hecho cu polis tabata sa cu V. ta arma y peligroso, nan no a tuma nota di e rapport, Anneke su abogado Sebas Diekstra a conta AD. E huicio contra V. ta cuminsa awe.

V. ta sospechoso di tira su ex pareha y su mama den parking lot di Walburg Mall na Zwijndrecht na fin di januari 2023. El a herida su ex pareha, Anneke, ken te ainda ta paralisa. Su mama, Michel, a fayece na e escena. V. a keda aresta despues di un buskeda di 5 siman. El a confesa poco despues di su aresto.

Diekstra a puntra Inspectorado di Husticia y Inspectorado pa investiga si e tiroteo por a ser preveni si e polis lo a tuma Anneke su kehonan na serio. “Mi kier pa e inspectorado duna su opinion riba tocante si e polis a fracasa den e caso aki,” el a conta AD.

Segun e rapport oficial, e rapport skirbi for di polis, Anneke a purba reporta menasan cu el a ricibi di su ex pareha Minh Nghia V. na polis un siman prome cu e tiroteo na mall. Ambos biaha el a sali di stacion di polis sin cu nan a tuma e keho. “Na final no a tuma e keho,” e rapport skirbi di Anneke su bishita na e stacion di polis ta bisa. “Prome e mester laga na cla cu e relacion a caba y cu e no kier contacto mas. Si e menasanan continua, lo tin un stop na e combersacion y despues por otorga e keho.”



Dijkstra ta haya esaki hopi straño y ta comenta cu V. tabatin 11 antecedente. “111 registracion di hecho of ofensanan criminal,” Dijkstra a bisa. “Varios di cual tabata violento.” El a yama e antecedentenan “un cantidad

extremadamente grandi. Un lista largo.” E homber a keda registra den e sistema di polis como “peligroso cu arma di candela.”

E mesun rapport a demostra cu Anneke a conta polis cu e tabata den un relacion cu V.

pa 13 aña, cu el a caba e relacion via WhatsApp, nan tin nan propio cas y cu ainda e homber tin yabi di su cas.

“E ta hopi straño cu, den consulta, a keda dicidi cu no lo crea un rapport y tuma e keho. Sinembargo den e rapportnan cu ta bini despues, bo por mira con serio e hechonan tabata na e momento aki: un homber cu arma di candela, ken tabatin varios crimen violento den su record criminal, y ken ta acusa di menasa di parti di su ex pareha,” Diekstra a bisa. “Eora e alarmanan mester a bati na polis, corecto? Pero nan no a traha un rapport. Y e resto a historia.”

Polis a conta AD cu nan a tuma nota di Diekstra su peticion na e Inspectorado pa investiga e topico.



**ANUNCIO/BLBA/097/24**

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van: **“GIGICHA N.V.” (Seaview Contractor & Investment 2) afgelast**. Redenen hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit 111, artikel 2 lid 4.

Aruba, 15 di mei 2024  
Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius





## Corte di Audit ta bisa cu gobierno Hulandes ta sobreambicioso

(NLTimes) - E gobierno Hulandes cu ta saliendo for di mando tabata hopi mas ambicioso di loke nan oficialnan por a lidia cune, resultando den extra presupuesto pa combati problemanan social cu no a ser usa.

Escasez di empleado agudo, regulacionnan compleho y IT anticua ta e obstaculonan principal den logra metanan politico, Court of Audit a conclui den su accounting anual di e gobierno su gastonan, De Volkskrant a reporta.

Court of Audit a nota cu e gabinete actual "tabatin ambicionnan grandioso den varios area." E tabatin plan di gasta 76 euro adicional si e completa tur 4 aña, cu placa extra inverti den mas agricultura sostenibel y reduci emision di CO2, entre otro cosnan. E gobierno tambe a aloca biyo-



nes mas den operacionnan di recuperacion, manera Groningen su residentenan afecta pa teremotonan di extraccion di gas y e victimananan di e scandal di bijstand, ademas di medidanan di emergencia den e crisis di energia.

Sinembargo no tur e placa

aki a yega sociedad. Aña pasa so, 7.2 biyon euro a keda sin usa y e moda aki ta probabel di continua den e añanan anterior, Court of Audit a bisa. Esaki no ta limita na solamente un departamento of organisacion di implementacion y e problemanan di implementacion ta persistente.

Escaseznan di empleado ta e problema mas grandi, cu Defensa, prizonnan, educacion, belastingdienst, cuido di salud y otronan sin suficiente empleado pa implementa mehoracionnan of e politicanan. E gobierno actualmente tin 32,000 vacatura habri.

Tambe Court of Audit a menciona cu e trato di scandal di bijstand como un ehempel. E victimanan mester ser compensa pero e autoridad no ta ekipa pa haci esaki. Ademas di escasez di empleado, tin sistema di IT anticua y regulacionnan compleho. Den e proximo 5 aña, casi mita di e empleadonan di belastingdienst lo mester keda reemplasa, parcialmente a causa di retiro.

Court of Audit su preocupacion principal e aña aki ta e Ministerio di Defensa. E departamento ta lidiando "guerran y violencia na e frontera di teritorio di NATO" mientras tambe ta enkontra personal y limite material. Extra placa no ta inmediatamente yega na "mas forsa" y "preparacion operacional," cual ta nifica cu e Ministerio a mira tiki progreso den e ultimo aña.

## Dialogo pa coalicion ta termina den un trato: PVV, VVD, NSC y BBB lo forma un gabinete

(NLTimes) - Casi 6 luna despues di e eleccionnan den november, Geert Wilders a anuncia cu e 4 partidonan negociando pa forma un gabinete nobo a yega un trato.

E lider di PVV a bisa diaran-son atardi cu e tambe a papia tocante ken lo bira e proximo prome minister cu e 4 partido trahando pa forma un coalicion, VVD, NSC y BBB. Sinembargo, e 4 partidonan te ainda no a yega un acuerdo pa cu e lider nobo.

Detayenan tocante e acuerdo di e coalicion no a ser publica, mirando cu awo e partidonan su parlamentari-onan mester debati esaki den nan propio grupo politico. Ni Wilders ni e lidernan di e otro partidonan kier a bisa ken e proximo lider politico di Hulanda lo ta. "Nos tin un acuerdo cu e negociadornan y awo nos lo defende esaki cu nos fraccionnan. Nos a papia tocante e prome minister. Nos lo caba e combersacion aki na otro momento. Mi no por duna mas informacion actualmente," Wilders a comenta, nengando duna contesta tocante e topico.

Ronald Plasterk, e ex minister di interior Mark Rutte su gabinete anterior, ta sos-



pecha di ta Wilders su proximo prome minister faborito. Plasterk ta un miembro di e partido PvdA pa 46 ana caba y a fungi como un di e modera-dornan den comienso entre e 4 partidonan. E lo mester retira su miembresia y lo mester uni PVV.

Ora cu lider di NSC Pieter Omtzigt especificamente a puntra tocante e rumor-nan aki, Omtzigt a hari y a referi tur e preguntanan na Wilders. "Mi ta contento cu tin un acuerdo. Pronto nos lo tende kico e fraccion ta pensa tocante esaki," el a bisa. "Tabatin algun punto cu mester resolve na e mesa principal di e candidato pa prome minister, pero e vocero pa cu esaki mester ta Mr. Wilders. Mi no por responde awo na un nomber cu mi no por anun-

cia. Nos ta bay forma un gabinete hunto." E dialogonan entre e 4 partido a dura mas di loke a premira riba diaran-son y e partidonan no a informa dicon esaki ta e caso. Fuentenan a conta NOS cu un disputa tocante pensionnan a causa discordia entre VVD y NSC. "E hecho cu el a tuma largo ta e storia di e formacion aki. Nos no a pone ni un proposicion nobo riba mesa. Tin dialogo cu specialistanan na banda cu a pasa door di e texto," Omtzigt a comenta.

Dilan Yesilgoz-Zegerius, ken ta lider di VVD a bisa cu tabatin un atmosfera positivo aunke e negociacionnan a dura bastante tempo. "Pasonan importante a ser tuma," el a splica. "Awo nos ta bay trata esaki cu e fraccionnan.

El a tuma hopi tempo pero e ta importante pa e pais. E fraccion ta tratando esaki y esaki semper ta tuma hopi tempo dentro di VVD."

Sin importa con e anochi a resulta, e ronda actual di negociacionnan lo caba 12or di anochi, segun Elbert Dijkgraaf y Richard van Zwol net prome cu fin di siman. Ambos ta liderando e dialogo y tin un deadline formal cabando nan afspraak cual ta rekeri entrega un rapport tocante e progreso na Parlamento.

E ronda aki di negociacion, lidera pa Van Zwol y Dijkgraaf tambe tabata den punto di collapse varios bi-aha. Wilders un biaha a sali for di e negociacionnan di

asilo riba X y poco despues a publica cu e no lo compromete mas. Reportero politico Marleen de Rooij a special cu esaki ta mas tanto un show pa e votadonan di PVV. "E kier muestra nan cu e ta pleitando pa e problema aki, cual el a haci e promesanan mas grandi cune durante su campaña y e motibo dicon varios a vota pa su partido."

Lidernan di formacion tambe tabatin duda den priminti exito te cu e ultimo momento, semper enfatizando cu nada ta segura y creando e impresion cu e dialogo por colapse den cualkier momento. Te hasta diamars anochi, nan a bisa cu e chens di forma un gabinete cu PVV, VVD, NSC y BBB a aumenta pero e "no ta 100 porciento te ainda."



### ANUNCIO/BLBA/094/24

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van: **"Botica del Pueblo N.V." afgelast**. Redenen hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit 111, artikel 2 lid 4.

Aruba, 15 di mei 2024  
Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius



## A haya curpanan di 11 persona asesina na sur di Mexico

(DW) – E curpanan di 11 persona asesina a ser haya diamars ultimo na un localidad di estado di Chiapas, na sur di Mexico, segun Fiscalia estatal a informa, sin duna detayenan di e circunstancianan di e crimen.

E homicidio multiple a tuma luga na comunidad di Morelia, na municipio di Chicomuselo, e institucion a indica cu ya caba a cuminsa investiga e caso, segun un comunicado. Autoridadnan a “realisa e lantamento di e curpanan haciendo un reconocimiento medico di nan e efectuando procedura di identificacion di cadavernan cu e famianan,” Fiscalia a informa. Como parti di e investigacion, agentenan di Polis y Ministerio Publico ta realisa patruyahe den region, ubica cerca di e frontera cu Guatemala, “cu e proposito di establece responsabilidadnan,” e dependencia a agrega. Di su parti, fuentenan di Diocesis di San Cristobal de las Casas a indica na un medio local cu dos persona di esnan cu a muri ta relaciona cu Iglesia. Incluso



e fuente cu a pidi pa keda anonimo a adelanta cu nan lo por publica un comunicado den proximo oranan.

Den algun potretnan comparti riba rednan social por mira e curpanan den e zona cu te ainda no ta logra haya sa ken e victimanan ta. Rapportnan ta señala cu den accionnan violento aki por ta

relaciona presunto miembronan di e organizacion El Maiz, ken ta ser liga na esun tambe yama cartel de las cuatro letras.

Violencia a bira pio na Chiapas pa enfrentamentonan entre cartelnan Jalisco Nueva Generacion (CJNG) y esun di Sinaloa, e dos grupo criminal mas grandi na Mexico.

Ta parece cu e accionnan violento a causa e morto di e 11 persona aki e cual a cuminsa diabierna ultimo. Ademas, rapportnan di habitantenan ta indica cu for di fin di siman pasa tin problemanan di comunicacion na Chicomuselo, lo cual uni na inseguridad den e zona, a provoca cu personanan a bay for di nan cas. Tambe diferente testimonio

di e poblacion ta papia di e presencia di autonnan modifica, esun yama “Monsternan.” 23 di januari ultimo e comunidad di Chicomuselo a comparti un comunicado den cual ta identifica e celula “El Maiz” como un grupo paramilitar cu ta opera den municipio Frontera Comalapa y Chicomuselo.

“Den e region ey di Chiapas e Cartel jalisco Nueva Generacion a usa e strategia di haci frente na Cartel di Sinaloa, usando personanan y comunidnan bao forsa, ta rekeri cu CJNV un hustificacion yama base social pa lo duna un otro cara na nan guerra,” Sociedad Civil di Chicomuselo a indica.

Na mita di januari di e aña aki a circula un video den cual por scucha un discusion entre miembronan di Ehercito y e habitantenan di Ejido Nueva America na Chicomuselo, den e material aki por aprecia cu e civilnan ta opone na e paso di e funcionarionan y por lo menos un di nan ta señala directamente un homber y ta yamele “cobarde.”

## Gobierno di Peru a califica “transexualismo” como un malesa

(CNN) – Comunidad LGBTQ na Peru a reaccion dialuna ultimo cu criticanan y e anuncio di probabel “manifestacionnan pacifico” debi na decreto supremo publica pa Ministerio di Salud, unda ta califica “transexualismo” y otro categorianan di identidad di genero como “personanan cu problema di salud mental.”

Sinembargo, dos dia despues

Ministerio di Salud (Minsa) a aclaria de un comunicado publica diadomingo ultimo cu diversidad di genero y sexual “no ta un malesa ni trastorno.” “Nos ta expresa nos respet pa identidad di genero, asina como nos rechaso na stigmatizacion di diversidad sexual na e pais.” E comunicacion aki a yega despues cu Minsa a publica e decreto cu ta actualisa e denomina Plan Esencial di Aseguramento den Salud (PEAS), cu ta repre-

senta e plan minimo di beneficacion cu un persona ta ricibi ora ta afilia na un seguro di salud publico, priva of mixto. Na PEAS ta especifica e proceduranan medico basico e cual un persona por haya. Entre e condicionnan asegurable y bao e lid di “persona cu problema di salud mental,” e programa a inclui loke segun Gobierno Peruano ta “transexualismo,” travestie di rol, trastorno di identidad di genero (no especifica), travestie cu fetiche y orientacion

sexual obsesivo. Den e comunicado di Minsa -publica riba rednan social- ta splica cu e normativa a ser actualisa pa “garantisa cu cobertura di atencion ta completo den salud mental.” Pero e comunicado publica diadomingo ultimo no ta aclaria si lo tin un modificacion di e norma publica na e corant oficial El Peruano, y ta limita pa Ministerio cu, “diversidad di genero y sexual no ta malesanan” pero ainda, ta sostene, cu actualisacion di e norma ta basa

den e ICD-10, e normativa di organizacion Mundial di Salud (OMS) cu tabata establece transexualismo “como un desordo di identidad sexual” y cu no ta vigente for di 2022.

E plan PEAS, firma pa presidente Dina Boluarte, ta un lista di “condicionnan asegurable y intervencion cu como minimo ta financia” pa institucionnan cu ta brinda seguro di salud.

Segun e mesun decreto supremo, basa den e ICD-10 ta inclui un clasificacion Internacional di Malesanan compo pa codigonan cu ta ser utiliza rond di mundo. OMS a publica e CIE-11 como un Clasificacion Internacional di Malesanan cu a drenta na vigor na 2022, e mesun ta elimina e categoria di identidad di genero di e capitulo di trastorno.

Pero e comunicado di Minsa no a calma e polemica den e comunidad LGBTQ na Peru, pa motibo cu no ta descarta realisa un protesta pacifico, debi cu su representantenan ta señala cu e decision di Gobierno ta pone nan “den peligr grandi.”





## Cuba y Mexico ta reuni pa aborda temanan migratorio

**(CiberCuba) –** Gobierno di Cuba y Mexico a reuni diamars ultimo na La Habana pa aborda e crisis migratorio irregular pa Merca, asunto cu ta mantene tension na Latino America.

E di XXVI Reunion di e Grupo di Trabao tocante Asuntonan Migratorio y Consular entre Republica di Cuba y Mexico ta bay ta lidera pa vice presidente, Carlos Fernandez de Cossio y sub-secretario pa Latino America y Caribe di Secretaria di Relacionnan Exterior Mexicano, Laura Elena Carrillo Cubillas, segun Ministerio di Relacionnan Exterior di e isla a indica.

E retonan cu migracion ta supone pa e gobiernonan di e region ta desproporcional, entre nan tin e yamadanan pa no realisa e rutanan peligroso, ademas di e medidanan cu a wordo tuma pa admin-



istracion Mericano riba nan frontera na e parti zuid.

Recientemente e presidentenan di Merca y Mexico, Joe Biden y Andres Manuel Lopez Obrador, a anuncia cu nan ta bay adopta medidanan inmediatamente pa reduci significativamente e

crusamento irregular di migrantenan na e frontera entre ambos pais.

“Riba termino corto, e dos lidernan a duna orden na nan ekiponan di seguridad nacional pa traha hunto pa implementa inmediatamente medidanan concreto

pa reduci significativamente e crusamento irregular di e fronteranan y na mesun momento proteha e derechonan humano,” un texto conhunto comparti pa e opinion publico a detaya.

Pa loke ta e cifranan migratorio Cubano, mas di 10.400 ci-

udadano di e isla a wordo deteni pa autoridadnan Mexicano durante e prome trimester di e aña aki, segun cifranan ofreci pa Unidad di Politica Migratorio di e Secretaria di Gobernacion di e pais Azteca.

Cu e cifra ey, 10.464 pa ta exacto, e isla Caribense ta ocupa e di nueve luga entre e paisnan cu mas persona deteni den teritorio Mexicano.

Relaciona cu un ronda migratorio entre e gobiernonan Cubano y Mericano, cu a tuma luga dia 16 di april ultimo na Washington, e regimen Cubano a cualifica e crisis actual di migrantenan como esun mas grandi di e historia di Cuba, pero a culpa e gobierno di Merca di e exodo masivo cu a pusha centenares di miles di Cubano pa bandona e isla.

## Polis di Kenya ta cla pa biaha pa Haiti y lucha contra e gruponan arma



**(DiarioLibre) –** Centenares di agentenan policial di Kenya a train durante ovario luna pa e mision di nan bida: yuda lidera e forsa multinacional en-carga di pone ordo na Haiti y lucha contra e gruponan arma.

E despliegue a dividi e nacion di Africa, pues tin hende cu ta contra di e mision aki pa manda polisnan pa otro pais ora cu na nan propio pais tin problemanan di seguridad. Esaki tambe a produci un debate intenso den e parlamento tocante si Kenya mester lidera e mision aki.

E tribunalnan tambe a purba di blokia e despliegue aki,

mientras cu activista- y gruponan di derechonan humano, citando un historia di abuso- y homicidionan ilegítimo di parti di e polis di Kenya, a denuncia esaki rotundamente.

Sinemabrgo, e plan a ricibi apoyo di su defensor principal, e presidente William Ruto di Kenya, ken a bisa cu yuda Haiti tabata un yamada pa “sirbi humanidad”.

Washington Post a informa cu aworaki, varios luna despues di termina cu nan training, e agentenan policial di Kenya a wordo yama e siman aki pa nan regresa di nan licencia den preparacion pa sali pa bay Haiti, segun entrevista

cu varios agente di polis cu ta forma parti di e despliegue planifica. E oficialnan a bisa cu nan no tabatin un fecha sigur pero nan a anticipa cu nan ta yega Haiti e luna aki mes.

Nan salida tan spera ta sucede durante momentonan cu Merca, cu ta e pais cu ta financia gran medida, ta intensifica su esfuersonan den e teritorio pa e yegada di e ayudo multinacional, manera e construccion di un base di operacion na e aeropuerto di Port-au-Prince.

Manera e medio Mericano ta informa, un avion di carga militar Mericano a yega diasabra na e Aeropuerto Interna-

cional Toussaint Louverture, na Port-au-Prince caminda nan ta instalando un base di operacion.

E despliegue inminente aki di e ayudo policial pa Haiti ta tuma luga mientras Ruto ta prepara su bishita cerca presidente Joe Biden cual lo ta dia 23 di mei.

Washington Post ta indica cu ta spera cu e mision internacional ta consisti di 2.500 miembro, lidera pa 1.000 agente di polis di Kenya. E resto di e despliegue ta consisti di mas di seis pais cu a compromete nan mes pa proporciona personal adicional.

E agentenan policial di Ke-

nya ta bay ta e promenan cu lo yega Haiti y algun experto den seguridad ta cuestiona nan disposicion pa apoya e polis di Haiti, ken ta completamente agobia pa e gruponan arma, cu tin e control di e capital.

“Esaki ta un teritorio nobo pa e forsa di Kenya,” Murithi Mutiga a bisa, ken ta director di e programa Africano di International Crisis Group.

E polisnan Kenyano cu ta bay embarca den e mision aki a wordo selecciona cuidadosamente y ta esnan miho capacita. Sinembargo, “basicamente nan ta bay drenta den un caminda desconoci unda e riesgonan ta considerablemente grandi,” Mutiga a splica.

ARUBA



DI NOS E TA!



# ‘Blockout’ ta cuminsa contra celebridadnan a causa di e guerra na Gaza

(AP) - Algun usuarionan di rednan social ta criticando celebridadnan pa loke nan ta bisa ta un falta di accion den bista di un crisis humanitario na Gaza, y nan a cuminsa un “blockout” pa pone presion na e celebridadnan pa tuma un posicion.

Pa e blockout, e usuarionan ta blokia e cuenta di cierto celebridadnan riba plataforman di rednan social manera X, TikTok y Instagram, causando cu nan no lo mira ningun tipo di contenido di nan. Algun a publica tocante e celebridadnan cu nan a blokia caba, usando #blockout, #blockout2024 of #celebrityblockout, mientras ottronan a comparti publicacionnan di usuarionan ta critica e celebridadnan cu a atende eventonan di glamour manera Met Gala y ilustra e contraste di esaki cu e situacion na Gaza.



Participantenan di e blockout aki ta bisa e ta un protesta pa motibo cu e celebridadnan of no a papia tocante e tema of no a bisa suficiente tocante Israel su accionnan na Gaza durante su guerra cu Hamas. Desde cu e guerra a cuminsa dia 7 di october cu Hamas su

atakenan, e ehercito di Israel a asesina mas di 35,000 persona na Gaza segun e pais su Ministerio di Salud, cual no ta distingui entre ciudadanonan y personanan den e combate.

## Con e ‘blockout’ ta funciona?

Riba plataforman di rednan social, usuarionan ta mira contenido di personanan cu nan ta sigui ademas di e personanan cu e algoritmo scoge. Den ambos instancia usuarionan por scoge entre silencio of blokia un persona of cuenta. Blokia e cuentanan di celebridadnan of influencer ta nifica cu bo no lo mira ningun di e contenido cu nan ta produci riba rednan social. Ningun publicacion, ni potret ni video, ni colaboracionnan cu sponsor. E cantidad di persoan cu interactua cu e contenido ta genera placa, cual ta nifica cu e blokeo tin e meta di afecta bistanan,



participacion y claramente e placa genera. E blokeo tambe tin e meta di bay contra e celebridadnan su marca pa medio di hala bista y atencion for di nan contenido.

## Ken ta siendo blokia?

No tin un solo lista organisa di celebridadnan cu ta ser blokia. Algun usuario ta ofrece sugerencia di celebridad, mientras ottronan ta dicidi pa nan mes. Celebridadnan na Merca y mas a ser nombra den e blokeo.

Blokia ta keda na cada usuario personalmente. Y cada celebridad, influencer of creador di contenido mester keda blokia individualmente riba cada plataforma.

E blokeo a cuminsa den medio di manifestacionnan tocante e guerra entre Israel y Hamas. A cuminsa presta atencion na kico e celebridadnan y influ-

encernan ta of no ta bisando, cual a haya un boost di Met Gala siman pasa.

E fiesta anual ta atrae un gran cantidad di cara famoso for di e industria di deporte, moda, musica y pelicula. E ta conoci pa e yegada di e celebridadnan den vestuarionan elabora. E ana aki, e gala a ser rondona pa manifestacion durante practicamente henter e anochi.

Rednan social tabata yena cu imagennan di e evento luhoso, mientras cu na mesun tempo, imagennan a circula di un operacion militar cu Israel a lansa na Rafah. Esaki a causa cu usuarionan a cuminsa enfatisa e contraste entre e gala su luho y esun di e celebridadnan y e situacion na Gaza, usando imagen di ambos y condenando e celebridadnan pa no usa nan plataforma pa papia pa e personanan cu ta sufriendo.

## Aruba Bank a organisa un “Wellness Event” pa su empleadonan

*Despues di e exitoso conferencia di FADA “Mind Matters”*

Aruba Bank ta comparti su “Wellness Event” organisa pa su empleadonan cu a tuma lugar recientemente, despues di e exitoso conferencia di “Mind Matters” organisa pa FADA. E evento aki, organisa durante e luna di Salud Mental, tabata tin como meta pa reforsa e importancia di bienestar di empleadonan den e organizacion.



Marcelino Mauricio, un orador distingui conoci pa su charlanan motivacional, a forma parti di e evento como e invitado especial, compartiendo un evento di bida profundamente personal cu e audiencia. E evento a presencia un participacion notabel for di empleadonan di Aruba Bank, cu discusionnan positivo, preguntanan alcaso, y interaccion durante henter e evento.

E departamento di “Human Resources” ta expresa su gratitud sincero na tur empleadonan cu a asisti na e evento, reconociendo nan dedicacion pa prioritisa salud mental y nan bienestar en general. E evento aki ta enfatisa ainda mas e compromiso firme di Aruba Bank su pilar fundamental di “We Care”, reafirmando su sosten pa iniciativanan di bienestar di empleadonan.



## Wowo Critico: Luz di trafico entre Adriaan Lacle Boulevard y caya Betico G.F Croes no ta traha mas



For di basta tempo caba, por mira cu luz di trafico den area aki no ta trahando mas loke pa mayoria di biaha ta resulta un reto pa automobilistanan por usa e via aki, especificamente den oranan unda trafico ta pega mas y chauffeurnan por haya nan mes envolvi den un accidente. Yamada ta bay na autoridadnan concerni pa tuma control di e luz di trafico aki y evita mas accidente cu por trece consecucionan fatal.



## Ganadonan di competencia escolar di fotografia—Dia di Himno y Bandera 2024 a ricibi nan premio

E aña aki **Ministerio di Cultura conhuntamente cu Comision Celebracion Dianan Nacional a organisa varios competencia escolar en conexion cu Celebracion di Dia di Himno y Bandera 2024. Esaki a resulta un exito cu participacion di un cantidad di alumno di varios scol.**

Recientemente Comision Celebracion Dianan Nacional a entrega premio na e ganadonan. Den e competencia di fotografia pa muchanan di scol basico, e ganado a resulta e

hoben Hayzey Arends di klas 4b di Colegio Conrado Cornel. E potret ganado a wordo describi como lo siguiente: “Mi Aruba stima, ki orguyoso mi ta di tin bo como mi hogar. Cu orguyo mi ta comparti mi cas cu hopi bishitante, cu kier bin admira bo beyesa sin igual. Nos beachnan precioso y nos hendenan caluroso ta haci cu Aruba ta keda e Isla mas gusta y bishita. Na mi Isla e subida y bahada di solo ta algo fenomenal”.

E ganado den scol preparatorio a resulta e hoben Emmanuel



Garcia di Scol Preparatorio Cayena. E potret ganado a wordo describi como lo siguiente:



“Mi ta sinti mi orguyoso di e bunitesa di nos lama color blauw scur bunita, cu ta rondona nos isla. Danki na e lama

bunita aki nos tin hopi turista cu ta bin di afo pa disfruta di nos dushi isla. Mi Aruba stima mi ta orguyoso di bisa Arubiano mi ta”.

Ademas cu e muchanan ganado a ricibi nan premio, nan klas tambe ta ricibi un premio. Masha danki na e docente y mayornan pa motiva y brinda ayudo na nos muchanan, pa asina nan balora y aprecia mas Nos Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera y asina sigui sinti nan mes orguyoso di ta Arubiano.

## Grupo di scout Casibari y Baden Powell ta siña tocante importancia di proteha naturalesa



poni riba e importancia di siña y inspira e siguiente generacion pa proteha y balora naturalesa, dunando asina e mensahe di conservacion ambiental pa cas y extendiendo esaki den nos comunidad.

“E hobennan di awe ta e lidernan ambiental di mañan. Nan entusiasmo y compromiso den nan iniciativa ‘Going Green’ ta muestra cu nos ta riba e caminda pa cultiva un respet profundo pa nos naturalesa,”



segun Minister Arends. E Ministerio di Naturalesa ta compromete pa continua apoya y desaroya iniciativanan cu ta empodera hobennan. Un

palabra di gradicimento na e oradornan di DNM y NCRC como tambe e gruponan di scout pa nan interes.

**Diasabra ultimo Minister Ursell Arends tabata tin e grato placer di ricibi gruponan di scouting Casibari y Baden Powell den cuadro di nan programa “Going Green”, pa asina duna mas informacion tocante proyectonan andando cu ta toca naturalesa.**

E programa di “Going Green” ta enfoca pa promove conscientisacion y accion ambiental bou di hobennan. Durante e encuentro, Minister Arends, Directie Natuur en Milieu (DNM), y e Consejo Nacional pa Resiliencia Climatico (NCRC) a duna presentacionnan informativo y a contesta preguntanan di e participantenan.

E temanan discuti durante e evento tabata varia for di Derecho di Naturalesa te cu bienestar di animal, y di maneho di desperdicio te agroforesteria na scolnan basico. Dr. Ryan Peterson di NCRC, a splica

tocante impacto di cambio climatico y e importancia di haci planes di adaptacion pa cu esaki.

Di parti DNM, director Gisberth Boekhoudt a elabora riba e rol di DNM pa proteha naturalesa y Shahayra Croes encarga cu comunicacion a informa e hobennan con nan por expande nan conocimiento ariba nos flora y fauna y contribui na un medio ambiente mas saludabel. A invita nan pa haci uzo di ObsIdentify, FixiApp y tambe e importancia pa raporta na e registro di shoco y registro di Midi di nos matanan. E registro ta obtenibel riba DNM su website: [dnmaruba.org](http://dnmaruba.org).

Un encuentro interactivo unda grupo di Scout di Casibari y Baden Powell a participa activamente. E mensahe final cu a resalta durante e evento tabata “Cosechando futuro y transformando nos medio ambiente.” E enfasis a keda



**We Are HIRING**

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN  
#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR  
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

**OPEN POSITIONS**

- ✓ EXECUTIVE CHEF
- ✓ IT SPECIALIST
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ ROOM ATTENDANT
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT

**BENEFITS**

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES  
5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)  
WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE  
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES  
+ LIFE AND HEALTH INSURANCES  
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

**APPLY ONLINE AT: [WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)**







## Detencion a cay na abatoir, criado di bestia a hiba un cabrito y a reconoce 5 otro cabrito horta di dje

**Diamars mainta a drenta informe di cu criado di bestia a hiba un cabrito abatoir y a reconoce 5 otro cabrito horta di dje, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya e criado di bestia a bisa y a muestra polis e potret di 5 cabrito cu tabata di dje y cu a ser horta 3 dia prome. Esun cu a trece e cabritonan tabata eyan tambe y e patruya a yama recherche. Na yegada di recherche a duna ordo pa detene esun cu a trece e cabritonan. El a bisa di a cumpra e cabritonan pa 500 Florin for di un otro criado.

Pero el a bisa un trahado di abatoir cu el a trece e cabritonan como fabor pa un otro criado di bestia. Polis a detene y hib'e warda di polis pa mas investigacion mientras lo percura p hiba e 5 cabritonan for di e cunucu na Vander Piet.



## Persona a paga 25 florin pa tank pero a bay na otro pomp y tank e full



**Diamars mainta a drenta informe di un caso di ladronia na e pompstation di Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e persona a

paga 25 Florin pa e tank, pero el a bay na un otro pomp y tank full. Polis a haya su number di auto y ta un persona biba na Shete.

Polis a keda di pasa atende cune pa e bin paga e resto di montante pa e no ser deteni.

## Persona busca a ser enkontra den Santana Central na Sabana Basora



**Diamars mainta a drenta informe di un persona perdi y no sa unda e ta, mesora a activa diferente patruya y unidadnan pa**

**yuda den e buskeda aki.**

Despues di un rato a haya sa cu e persona lo ta den e parke di Santana Central na Sabana

Basora.

Mesora a dirigi patruyanan y unidadnan eyan y afortunadamente a logra localis'e



## Conocido di polis ta bolbe sigui causa problema na cas, polis a bay varios biaha caba

Dialuna anochi a drenta informe atrobe di cu un conocido di polis ta bolbe causa problema den su famia na Piedra Plat.

Ya polis a bay 2 biaha caba pero avor anochi laat mes- ter a bolbe bay intermedia. Aunke a adverti e persona problematico aki di e conse- cuencianan polis ta keda bao e pensamiento cu e problem- anan aki lo sigui.



## Den Maracastraat auto a ser intencionalmente pega na candela pa un grupo den mey anochi



**Diamars madruga a dren- ta informe di cu tin un auto na candela den Ma- racastraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero**

**na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin haya un habitante bashando awa riba un auto na candela y

a compronde cu aki ta trata di un caso di intencionalmente cende un auto na candela. Se- gun e habitante el a tende un boroto pafo y a mira un gru-

po core bay. Mesora el a pasa man pa e slang y paga e can- dela. Como ya caba e candela a ser paga a cancela bombero.

Polis a tuma e keho di e inci- dente aki.

*Doño di cas: "Aki no tin nada malo!"*

## Polis a haya auto horta, scooter horta. nummerplaat horta y mata di droga

Dialuna anochi despues di cu a drenta un tip vali- oso unda cu a mira nan hiba un Hyundai Atos horta patras di un cas na Mandolinstraat, mesora a alerta varios unidad riba caya pa drenta den accion di mesora y cu tactica pa gara esnan responsabel di esaki y ken sa ki otro mas.

Polisnan a rondona e cas di tur banda y a drenta accion. Ta trata aki un accion en con- junto di unidadnan di Oran- jestad, Santa Cruz, Noord, Strandpolitie, K9, y e unidad- nan motorisa. Ningun hende por a bandona e cas unda bu- lulo y tof di un di e guynan cu boca grandi ta bay halto. Aki ta unda e O.V.D. Oficier Van Dienst (oficial di Oran- jestad na warda) cu tambe ta di Dakota, a yega y pone tur na waterpas.

Pasobra si abo ta doño di cas ki mishi bo laga cosnan ile- gal drenta bo cas? Esaki ta



muestra cu nan tambe por ta forma parti di un organisa- cion lagando cos ilegal drenta bo cura. E tono so di e oficial a pone nan keda keto. Polis a confisca pochinan di mata di marihuana, number plaat di otro hende cu nan a horta

su auto, skelet di scooter y tambe e auto procedente di ladroncia.

E combinacion aki sigur a pone e polisnan di e brigada motorisa score cu ayudo di polisnan di Oranjestad, Santa



Cruz, Noord, strandpolitie y K9 unda tur a pone un paro sigur. Awo investigacion lo

bay sigui ta ken ta e ladron of ladronnan y complice pa hiba cosnan ilegal na e cas.



## Accidente cu hende herida na e crusada di Shaba pa bay Bubali



Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada di Shaba, mesora a

dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di

un accidente unda cu e dama chauffeur di e Mitsubishi Outlander cu tabata bini di pabao no a duna preferencia

na e Mitsubishi Attrage cu tabata bini di nort. E impacto tabata fuerte te cu e airbagnan a deploy dal e 2 damanan den

e Attrage na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

## Accidente straño unda Daihatsu Terios su so a bay dal auto staciona y un tent pa sombra

Un Daihatsu Terios para diripiente su motor cendi a haci un maniobra y manda e auto atras bay dal otro auto staciona y tambe

dal un tent di sombra dilanti un cas na Washington. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur di Kia Soul no a regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di un Suzuki Alto

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde di Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Kia Soul no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Suzuki Alto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Na Monserat polis a confisca auto sin ningun papel na ordo



Den cuadro di haci nos trafico mas sigur polis ta teniendo extra control riba caya, na Monserat polisnan a para un Toyota Yaris pa un control.

cu e auto no tin ningun documento na ordo ni e number ta paga. Mesora polis a confisca e vehiculo aki y a pidi un takelwagen pa hib'e warda di polis.

Durante esaki a bin descubri



## Senadornan ta urgi 32 biyon den inversion di emergencia riba AI despues di evaluacion di 1 año



(AP) - Un grupo bipartiano di 4 senador lidera pa Majority Leader Chuck Schumer ta recomendando pa Congreso gasta por lo menos 32 biyon dollar durante e proximo 3 ana pa desaroya inteligencia artificial y implementa medidanan pa salvaguardia di esaki, skirbiendo den un rapport publica diaranson cu Merca mester “probecha di e oportunidadnan y atende e riesgonan” di e tecnologia cu ta desaroya rapidamente.

E grupo di 2 democrata y 2 republicano a bisa den un entrevista diamars cu mientras

nan ta den desacuerdo riba e miho camindanan pa cana padilanti, e ta imperativo pa yega na un consensus cu e tecnologia desaroyando y otro paisnan manera China cu ta inverti pisa den su desaroyo. Nan a yega na un acuerdo di recomendacionnan di politica amplio cu a keda inclui den nan rapport di 33 pagina.

Mientras cualkier legislacion relaciona cu AI lo ta dificil pa aproba, specialmente den un ana di eleccion y un Congreso dividi, e Senadornan a bisa cu e regulacion y incentivo pa innovacion ta urgentemente necesario.

“E ta complica, e ta dificil pero nos no por pone nos cabe den santo,” Schumer a bisa, D-N.Y., ken a convoca e grupo aña pasa despues cu chatbot ChatGPT a drenta mercado y a demostra cu e por imita comportamiento humano den varios manera.

E grupo ta recomenda den e rapport pa Congreso crea un legislacion di gasto di “emergencia” pa aumenta inversion di Merca den inteligencia artificial, incluyendo investigacion nobo y desaroyo ademas di standard nobo di testnan pa purba compronde e dañonan



potencial di e tecnologia. E grupo tambe a recomenda rekisitonan nobo pa transparencia mientras productonan di AI ta ser lansa y cu mester conduci estudionan tocante e potencial di impacto di AI riba trabaonan y forsa laboral di Merca.

Senador Republicano Mike Rounds, miembro di e grupo, a bisa cu e placa lo ser bon gasta pa no solamente competi cu otro paisnan cu ta participa den e careda den e espacio di AI pero tambe pa mehora e Mericanonan su calidad di bida, sosteniendo tecnologia cu por yuda cura algun cancer of malesa cronico, el a bisa, of mehoracionnan den sistemanan di arma cu por yuda e pais evita un guerra. “E ta un tempo den cual e dollarnan cu nos inverti den e area aki en particular lo paga pa e pagadornan di im-

puesto di e pais aki den termino largo,” el a splica.

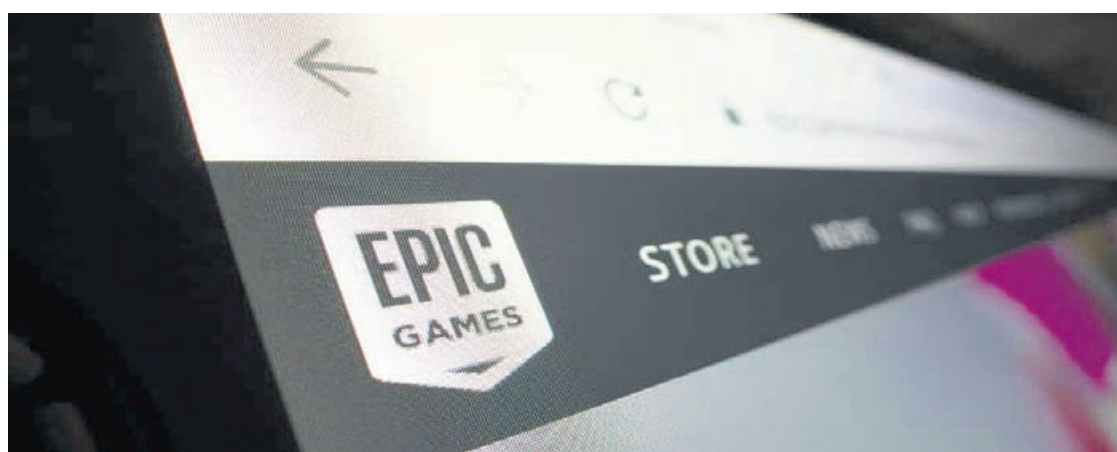
E grupo a bini hunto un ana atras despues cu Schumer a haci e problema aki un prioridad, un postura inusual pa e lider di mayoria, y a trece aden Democratic Sen. Martin Heinrich di New Mexico, Republic Sen. Todd Young di Indiana y Rounds of South Dakota.

Young a bisa cu e desaroyonnan di ChatGPT, conhuntamente cu otro modelonan similar, a haci nan realiza cu “nos ta bay tin cu saca afo colectivamente como un institucion con pa lidia cu e tecnologia. “Den e mesun rosea cu personanan a asombra cu e posibilidadnan di e plataforma aki di AI, nan a cuminsa crea hipotesis tocante riesgonan den futuro cu por ta asocia cu desaroyonan di inteligencia artificial den futuro.”

## Reguladornan Hulandes ta duna Epic Games boet di 1.1 miyon euro pa avisonan dirigi na mucha

(NLTimes) - Netherlands Authority for Consumers and Markets (ACM) a duna Epic Games un boet di 1,125,000 euro pa “usa practicanan comercial inhusto dirigi na muchanan den su wega Fortnite.”

Segun e regulador Hulandes, e creador di wega a pone presion riba muchanan pa haci compranan den e wega cu avisonan dirigi na nan den varios manera. “Negoshinan cu ta ofrece producto na muchanan tin un responsabilidad pa mantene den mente cu e muchanan ta parcialmente sensitivo na cierto incentivo. Den e wega popular Fortnite, e muchanan su vulnerabilidad a ser explota y pa e motibo aki a ser presiona pa haci compranan,” miembro di



directiva di ACM Cateautje Hijmans van den Bergh a bisa.

Segun ACM, Fortnite tin avisonan cu ta “directamente influencia e muchanan pa haci compra” cu frasenan manera “cumpra awo” of “hay’e awo”. ACM ta yama e avisonan aki

un “practica comercial agresivo ilegal, bao tur circunstancia,” y a duna boet na Epic Games di 562,000 euro pa violacion.

ACM tambe a haya timer den e Item Shop cu ta pone presion riba e muchanan. Den varios caso, e articulo tabata

disponibel pa e mesun prijs hasta despues cu e timer a yega 0. “E muchanan pa e motibo aki ta sinti bao presion pa tuma decisionnan di compra rapidamente pa motibo cu nan ta bao e impresion cu di otro manera nan no lo haya e articulo den oferta,” ACM a bisa, dunando

Epic Games un boet di 562,500 pa e violacion aki.

“Cu e decision aki, nos ta mandando un senal cla: muchanan mester por hunga wega online sin cu nan mester ser poni bao presion. E practicanan aki di Epic ta deshaci di e confiansa den e economia digital,” Hijmans van den Bergh a comenta.

ACM a duna Epic te cu juni pa implementa mehoracion pa rectifica e practica comercial inhusto aki.

Segun e regulador, Epic a propone varios mehoracion y ACM tin confiansa cu e compania lo implementa nan. “ACM lo revisa despues di dia 10 di juni si Epic a implementa e cambionan cu nan a anuncia.



## Ajax ta yega na acuerdo cu manager Italiano, Francesco Farioli

(NLTimes) – Ajax ta parce di a haya nan manager nobo. E manager Italiano, Francesco Farioli ta parce cla pa join e club di futbol di Amsterdam for di OGC Nice na Francia. Ajax a yega na un acuerdo cu e manager di 35 aña di edad, kende lo reemplaza manager interino actual, John van 't Schip, segun De Telegraaf a reporta.

Reportahenan ta bisa cu Nice a pidi Ajax pa pasenshi relaciona cu Farioli. E club Frances a enfrenta campeonan di liga Paris Saint Germain ayera, resultando den un perdida 2-1. E club a bisa cu si

banda di Farioli tabata perde contra PSG, e club Frances lo laga e Italiano firma un contract di tres aña.

Cabesante di scouting Kelvin de Lang a tuma contacto cu Farioli despues cu e dos opcion preferi, manager actual di Manchester United y ex-manager di Ajax, Erik ten Hag, y manager Ingles, Graham Potter, a proba di ta inobtenible.

Tabatin desacuerdo dentro di rangonan di Ajax relaciona cu escogencia di Farioli. Algun a sinti cu un manager Hulan-des mester ta a cargo di e club di Amsterdam y tabata reco-

mendando sea ex-manager di Ajax, Frank de Boer of Dick Schreuder. Sinembargo, segun Algemeen Dagblad, director tecnico Alex Kroes y director di futbol Marijn Breuker a sinti cu un manager stranhero tabata e escogencia corecto.

Farioli a cuminsa como coach di portero despues di studia filosofia y ciencia di sport na Universidad. E tin tiki experiencia como manager, despues di a mancha apenas tres club. El a yega Nice despues di rachanan a cargo di clubnan Turco, Fatih Karagumruk y Alanyaspor.



## Caribbean Taekwondo Open Aruba 2024 lo tuma lugar den e luna di juni proximo



**Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes a reuni cu presidente di Stichting Tiger Taekwondo Academy Sr. Teofilo Rodriguez y Sra. Monica Pimentel, en conexion cu un campeonato internacional di taekwondo cu lo tuma lugar na Aruba.**

Caribbean Taekwondo Open

Aruba 2024 lo tuma lugar dia 10 pa 15 di juni proximo y lo conta cu presencia di atleta di diferente pais entre otro, Colombia, Curaçao, Brazil, Puerto Rico, Ecuador, España, Republica Dominicana y Aruba. Ademas di trece varios atleta internacional, lo trece referee di diferente pais. Alabes lo probecha e oportunidad aki pa brinda nos referencianan local un tayer pa nan

sigui desaroya nan mes.

Minister Croes ta gradici Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) cu a duna sosten pa realisa e campeonato aki. Alabes, Croes ta desea Sr. Teo hopi exito cu e gran campeonato internacional aki cu lo tuma lugar den e luna di juni proximo.

## Debut di Caitlin Clark den WNBA a produci record den wega di placa

(AP) — E debut hopi anticipa di Caitlin Clark den WNBA a produci apuestanan record, hopi mas grandi cu e cantidad di placa cu a hunga den e wega final pa campeonato di e liga aña pasa.

Bets tabata seis biaha mas halto na Ceasars Sportsbook riba e perdida 92-71 di Indiana Fever contra e Connecticut Sun riba diamars anochi cu Wegu Cuatro di e victoria di Las Vegas Aces contra New York Liberty ultimo temporada.

E prome wega di temporada regular di Clark pa e Fever tambe tabata e wega cu mas apuesta na Ceasars riba cualkier wega di WNBA ultimo temporada.

Bet riba e wega a yuda duna impulso na e liga en general, cu e cantidad di ticket aumentando 516% na Ceasars durante anochi di apertura di aña pasa, y e cantidad di placa aumentando 84%.

“Cu e fluho enorme di talento den e draft di WNBA e aña aki agregando na un rikesa ya grandi di hungadornan veterano, e handle di WNBA e aña aki ta bay eclipsa tur loke nos a mira te awo,” segun Craig Mucklow, vice-presidente di trading di Ceasars. “Nos ta spera pa kibra record a base semanal y mas ainda ora e NBA Finals a caba y e wega femenino haya spotnan adicional den prime-time TV.”

E wega Fever-Sun tambe tabata e wega cu mas bet den historia di WNBA na BetMGM Sportsbook, maske cifranan specifico no tabata disponible inmediatamente.

Clark su over/under di 20.5 punto tabata e propuesta cu mas apuesta na e sportsbook en cuestion den WNBA y NBA. El a anota 20 punto, superando un start slow cu a inclui 10 turnover pa e wega.

Clark tabata e di dos sleccion

mas popular entre homber y muhe durante ultimo siman riba e site di fantasia, PrizePicks. Solamente Anthony Edwards di Minnesota Timberwolves tabata dilanti di Clark, poniendo Clark dilanti di hungadornan manera Nikola Jokic, Shai Gilgeous-Alexander y Jayson Tatum.

E cantidad di pick riba e site pa tur wega di WNBA tabata 185% mas halto cu anochi di apertura di aña pasa.

Tabata spera cu Clark lo eleva WNBA na halturanan nobo, similar cu loke el a haci durante ultimo dos aña den lidera Iowa na e wega di campeonato nacional den temporadan consecutivo. Su estilo tabata un parti grandi den e aumento di interes den basketball femenino, cu Clark dispuesto pa shoot regularmente for di e logo di media cancha mientras el a bira e lider den anotacion di NCAA Division I den historia, durante su cuatro aña cu e



Hawkeyes.

Fever a select'e cu e No.1 overall pick e aña aki, pero Indiana ta keda den modo di reconstruccion hasta cu Clark y campeón Rookie di Aña WNBA, Aliyah Boston. Sun a hunga den WNBA Finals apenas dos temporada atras, perdiendo cuatro wega

contra e Aces. Nan a alcanza semi-final ultimo temporada prome cu perde cuatro wega contra Liberty.

“Decepciona y niun hende gusta perde, asina ta con e ta,” Clark a bisa despues di e perdida contra Sun. “No por basha bo mes demasiado pa un solo wega.”



## Exposicion Jolly Painter



Jolly Painters ta presenta nan prome exposicion na biblioteca. Esaki ta habri dialuna dia 13 di mei pa 1 siman largo durante orario regular di biblioteca.

Jolly painters ta un grupo di cuater amiga cu ta pinta hunto regularmente, disfrutando

nan hobby. Nan ta Babs (Barbara) Kroonenberg, Adelaida Ponson, Elo Lee y Vivian Storm-Croes.

Cada un tin nan gusto/estilo diferente y esey por nota tambe den e obranan. Abstracto, naturaleza, colorido, romantico, fantasia. Tambe tin mas obra di man manera

boter decora. Pues basta articulo interesante pa admira.

Apertura di e exposicion ta dialuna dia 13 di Mei 2024 di 6or pa 8or den sala di Exposicion na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta keda habri te cu diabierna dia 24 di mei 2024. Publico ta bonbini.

## Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social

16 di mei 2024 – 14 di juni 2024 NA UNOCA




**EXPO DI CUADRO DI PROBLEMANAN SOCIAL Y SOLUCIONNAN**

**LUGAR: UNOCA, STADIONWEG 21, ORANJESTAD, ARUBA**

**APERTURA OFICIAL DI EXPO: DIAHUEBS 16 DI MEI 2024, 7:00 PM – 9:00 PM**

**16 DI MEI 2024 TE CU 14 DI JUNI 2024, ORANAN DI APERTURA 9:00 AM – 3:00 PM**


**CEREMONIA DI CIERRE Y ENTREGA DI PREMIO, DIABIERNIA 14 DI JUNI 2024, 7:00 PM – 8:30 PM**

















**PATROCINA DOOR DI ARUBA BANK, UNOCA, WOW COSMETICA, CMART, TOSTADO & UA**



DISCUSION PUBLICO NO. 1: SOBREPESO Y OBESIDAD NA ARUBA. DIAHUEBS 16 DI JUNI 2024, 7:00 PM – 9:00 PM.




DISCUSION PUBLICO NO. 2: SALUD MENTAL NA ARUBA. DIAHUEBS 6 DI JUNI 2024, 7:00 PM – 9:00 PM.

**PA MAS INFORMACION, POR TUMA CONTACTO NA +297 565 3015 OF MANDA UN**

Resultado Sorteo Mei 15			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9336	6338	3215	8088
6900	7379	SUPER5	0972
7814	1438	-	4008

MERDIA	ANOCHI
 Sorteo # 4266 2771 0421 0328  X2  Sorteo # 4266 7529  FP  Sorteo # 2322 3324  Sorteo # 4266 4439 Tauro  Sorteo # 1140 416  FP	 Sorteo # 8242 5010 8726 8310  FP  Sorteo # 7286 8532  FP  Sorteo # 1991 5288  Sorteo # 6045 4445 Tauro  Sorteo # 975 761  FP

 Sorteo # 2492 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 8 x Match 4 278 x Afl. 12,00	06-13-14-15-24 Joker 01 Letter F Proximo Jackpot 320.000,-
 Sorteo # 6472 0 x Jackpot 6 x Match 4 129 x Afl 8,00	03-11-20-23-26 Proximo Jackpot 51.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 500.000,-
MEGA PLUS Afl. 680.000,-	
 Sorteo #     	

E departamento di “Social Work and Development” di e facultad di Arte y Ciencia di Universidad di Aruba ta organisa un exposicion titula Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social. E proyecto aki ta forma parti di e curso di “Caribbean Social Issues and Change”. Durante e curso e studiantenan ta cera conoci cu e problemanan social na Aruba y ta aplica teoria sociologico pa por splica nan causa y asina yega na un solucion sostenibel.

Consciente di un generacion tecnologico informativo y arte visual, e studiantenan a ricibi entrenamiento den fotografia di mr. Michael Fowler, un fotografo/cameroografo. Despues a pidi e studiantenan pa tuma potret di un problema social na Aruba y un potret di un posibel solucion pa e problema. E potretnan aki lo ta exhibi den un exposicion na UNOCA for di 16 di mei 2024 te cu 14 di juni 2024 for di 9:00 am te

cu 3:00 pm.

E ‘Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social’ ta un exposicion y un plataforma pa e publico di Aruba participa activamente na e combersacion riba e problemanan mas urgente/ preocupante di nos sociedad y nan posibel solucionnan. Durante e periodo di e exposicion, e studiantenan, den colaboracion cu e expertonan, lo duna dos charla publico: un tocante ‘Obesidad y Sobrepeso’ y un otro tocante ‘Salud mental di e hobennan’. Nos ta invita e comunidad di Aruba pa uni cu nos den e dialogo importante aki.

Nos ta extende nos mas sincero gratitud na nos sponsor principal, Aruba Bank, y na nos otro sponsornan, CMART, WOW Cosmetic y Tostao Catering & Services, pa nan sosten valioso pa asina por realiza e proyecto ‘Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social’.





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

### Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:  
Trupiaal Centro Medico  
Tel. 583 8560 Tel. 584 5794  
**EMERGENCIA 911**

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

### Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

### A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## 70 aña atras integracion den scol tabata un soño cu hopi a kere por pasa



(AP) - 70 aña atras e si-  
man aki, Corte Supremo  
Mericano a declara cu  
separa muchanan den  
scolnan a base di nan rasa  
no ta constitucional. Riba  
papel, e decision aki, e fa-  
moso **Brown v. Board of  
Education** siña den casi  
tur klas, te ainda ta para.

Sinembargo pa decadanan,  
scolnan Mericano a bolbe  
segrega. E pais ta mas diverso  
di loke el a yega di ta, cu stu-  
diantenan exponi na compa-  
ñeronan di klas di diferente  
luga. Te ainda, 4 di cada 10  
estudiante Hispano y di color  
scur ta bay scol unda casi tur  
di nan compañeronan ta otro  
estudiante di color.

E segregacion intenso di rasa  
aki ta relaciona na condi-  
cionnan socioeconomico:  
scolnan unda e muchanan  
di color ta mas di 90% di e  
curpa di estudiante ta 5 biaha  
mas probabel di ta den arean-  
an di ingreso abao. Esaki tin  
consecuencianan academico:  
Studiantenan cu ta atende  
scolnan di pobreza halto, sin  
importa e famia su finanzas,  
tabatin resultado educacional  
pio.

Esfuersonan pa deshaci di  
e separacion cu ta keda au-  
menta den scolnan Mericano

a stop. Casonan den corte  
poco poco a cuminsa deshaci  
di e soño delinea den Brown  
v. Board, lagando menos y  
menos herment den man di  
districtonan pa integra scol-  
nan den comienso di aña  
2000.

E arca di e universo moral,  
den e caso aki, no ta doblan-  
do pa husticia.

“Integracion den scolnan ta

existi manera un poco mas  
cu un idea na Merca actual-  
mente, un poco mas cu un  
memoria,” Dereck Black,  
profesor di ley na University  
of Southern California a de-  
clara.

“E ta un idea cu un gran cant-  
idad di Mericanonan ta pensa  
ta un bon idea, pero te eyan  
e tur cos ta keda,” el a agrega.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi:  
levemente te parcialmente  
nubla y seco

Den marduga y mañan:  
parcialmente nubla sin  
awasero di importancia

Temperatura maximo 33  
grado celsius

Temperatura minimo 28  
grado celsius

Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 34 pa 39 grado  
celsius

UV index: 12

Bahada di solo : 6:57 pm

Subida di solo : 6:15 am

### Biento:

Moder for di direccion  
oost;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/  
ora, 7 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte  
te fuerte den rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/  
ora, 17 te 27 nudo)



Situacion general di tempo  
pa proximo 24 ora:

No ta spera cambianan  
grandi den e tipo di weer  
cu tini actualmente. Un at-  
mosfera relativamente seco  
lo stroba desaroyo di may-  
oria di nubia cu por produ-  
ci yobida. Pa e motibo aki  
weer seco lo domina.

Condicionnan maritimo/  
estado di lama:

Na partinan protegi di cos-  
ta: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil,  
entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noord-  
west di costa: General-  
mente modera cu olanan  
alrededor di 4 pa 5 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Weber.

Cu inmenso dolor na  
nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di:

**Yaraesy Marilandi de Castro**  
Mihor konosi komo:  
"ESY"



Na number di su:  
MAMA: Sharine de Castro-Evertsz

TATA: Jacques de Castro

RUMAN NAN: Indiana de Castro  
Jacques de Castro i Sislaine Lacle  
Giancarlo de Castro  
Derek de Castro i Cherriline

PRIMA MANERA RUMAN: Dahariana Evertsz i Cesar Quejada

WELA: Melbis Evertsz Flores

TANTANAN: Tahra Evertsz  
Thais Evertsz  
Dittiana de Castro

TIONAN: Gustavo de Castro i Famia  
Javier de Castro i Famia  
Charles Evertsz i Famia

SUBRINU(A): Zahony, Aleynah, Zylon, Arjen, Elijah, Gideon,  
Dayvhen, Kyzion, Sielrick, Rivandrick, Delaine

PRIMU I PRIMA NAN: Thamir, Shekainah, Kimorah, Tishaun,  
Liam, C'neasha

Tur sobra primo(a)nan na Hulana, Venezuela, Colombia, Curacao  
y Merka.

TIO I TANTA GRANDI NAN: Mildred Bouwman i Famia  
Adolf Medema i Famia  
Gilbert Medema i Famia  
Amilkar Medema i Famia  
Joseline Medema i Famia  
Rubia Flores

IHANAN: Keanna Courtar  
Kaeden Courtar  
Xandre Courtar  
Gideon de Castro  
Aleynah

MADRINA NAN: Lorna Curiel  
Doreen de Castro

AMISTAD NAN DI KAS: Jualine i Jamal Courtar  
Mariangella Geerman Odor i Famia  
Roberto Jansen  
Nel Twigt  
Eliandra Marchena  
Angeline Dirks i Famia  
Lucy Villalobos i Famia

Josy y yiu nan  
Yolanda Dijkhoff y famia  
Alijay, Aden, A' drion  
Angie Vorst

DEMAM AMISTAD NAN: Marisol Henderson  
Damara Rasmijn  
Monica Koolman  
Mariella Dirks

Tur sobra amiga(o)nan na Curacao, Hulanda, Aruba cu ta mucho  
pa menshona.

KOLEGA NAN DI HOH, VERLOS, KRAAM I RESPALDO  
AFDELING

DEMAM FAMILIA NAN: de Castro, Evertsz, Medema, Lacle, Flores,  
Halley, Dijkhoff

NOS DISKULPA SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A  
LUBIDA ALGUN FAMILIA, AMISTAT I/OF KONOSI.

Acto di despedia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra  
18 di mei 2024 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar  
den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

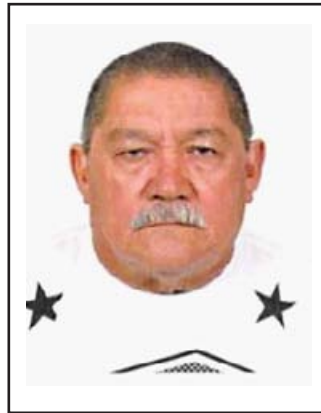
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Mi tin Dios pa wardador pues mi no tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"

Cu dolor na nos  
curazon, nos ta participa  
fayecimento di nos  
espos, tata, welo, omo ,  
ruman:

**Sr. Jose Maria Heronimo**  
Mihor conoci como  
"Jossy Gangster"  
\*09-10-1951  
+ 10-05-2024



Na number di su :  
Esposa: Sra. Lourdes J. Heronimo Gomez

Mayornan: † Ana Maria Briesen  
† Lorenz Ridderstap  
Melecio Briesen (stiefvader)

Yiunan:  
Joselito Heronimo  
Marina Heronimo  
† Franky Heronimo  
Josmar Heronimo  
Jose Heronimo & Iza Janga  
Jermain Heronimo  
Jaymir Heronimo

Ex exposa:  
Sra. Ofelia Dirks

Manera un suegro: Olindo Thiel y famia

Nieto (a)nan:  
Khloë, Josieny, Ivan, Marajah, Maelyh, Shandrick, Joyceline,  
Jaymison, Kevin, Jay, Josue, Joziyah

Rumanan:  
Amanda (Didi) & Benito Croes & famia  
Dorothea (Dooy) & Dino Growell & famia  
Lodrigo (Ludi) Briesen & Evelyn Henriquez & famia  
Edwin (Tico) Briesen & Miriam Tromp & famia  
Rudolf Ridderstap & famia  
Antonio Ridderstap & famia na Hulanda  
Nemencia Ridderstap & famia  
Rufina Ridderstap & famia na Hulanda  
Mario Ridderstap & famia

Sua y cuñanan:  
Shelly & Leo Vrolijk & famia  
Caroline Hernandez & famia  
Daisy Krosendijk & yiu nan  
Nelson Gomez & famia  
Monique Gomez y yiu  
Lucia Gomez & yiu nan  
Alexander Thiel & famia  
Lilian Werleman & famia

Ihanan:  
Adamelis Arscanio, Denise de Cuba

Comadre & compadrenan:  
Sharon, Gina Loeftok, Lienchi Kelly, Annie Ridderstaat, Fefe  
Winterdaal, Tico Briesen, Vlademir Arscanio, Monique Gomez,  
Evelyn Henriquez, Magaly Zievinger, Francella Jacobs, Jolaine  
Briezen, Dino Growell

Amigonan di cas:  
Fefe Winterdaal, Ivo Vrolijk, Bal Delany, Nel Dirks, Edwin Thiel,,  
Benjamin Petrochi, Gilbert Leyba

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisifanan

Demam famianan: Heronimo, Briesen, Ridderstap, Gomez, Thiel,  
Werleman, Growell, Krosendijk, Vrolijk, Hernandez, Janga,  
Everon, Villanueva, Ras, Geerman, Esteba, de Cuba, Farro, Pinedo,  
Dirks

Nos disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza

Condolencia lo tuma lugar dia Dianson, 15 di Mei 2024 na Royal  
Funeral Home di 7or pa 9or.

Acto di despedida lo tuma lugar Diahuebs, 16 di Mei 2024 na Royal  
funeral home di di 2or pa 4or , y despues lo tin cremashon den seno  
familiar.

No lo bai ricibi bishita na cas despues di cremashon.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Langzaam ben je van ons weggeleden, elke  
dag een beetje meer. Telkens werd je weer iets  
ontnomen, de sterke vrouw van vroeger was je niet  
meer. Het is een stille pijn, dat je nooit meer bij  
ons zult zijn"

Met pijn in ons hart delen wij u mede dat  
onze lieve vrouw, moeder, grootmoeder,  
overgrootmoeder en betovergrootmoeder op 89  
jarige leeftijd is overleden



**Estebanita Reyes-Koeiman**  
\*2 november 1934 - †7 mei 2024

Na number di su:

Casa: Alex Carlos Reyes

Yiunan:

Jolanda Monsanto y yiu nan  
Irma y Henri Bouw-Montsanto y yiu nan  
Rita Monsanto y yiu nan  
Juan Monsanto y yiu nan  
Rosita y Rob Majoor-Monsanto y yiu nan  
Martis y Lenneke Monsanto-Saraber  
Robert Monsanto y Astrid y yiu nan  
Sheyla y Jurjen van der Honing-Monsanto  
Rumannan:

†Ramon Koeiman y famia

†Ricardo Koeiman y famia

†Lucita Koeiman y famia

Mario Koeiman y famia

†Venderanda Braafhart y famia

†Angel Koeiman y famia

Nieto(a)nan:

Armando, Raul, Zulay, Jahaira, Janice, Ileana, Shady,  
Thalita, Eumir, Jeremy, Andrea, Urwin, Danny, †Jes-  
sica, Dwight, Dwayen, Dwayne, Tyrone, Tyrine, Terick,  
Jayden, Sharon

Bisanieto(a)nan:

Sharrellynne, Jorien, Kelvin, Joas, Roy, Kirsten, Ian,  
Erin, Brennan, Jamairo, Jayden, Jaylinn, Kiyana, Kayla,  
Kiyela, Kayden, Lara, Mano, Dante  
Tataranieto(a)nan:

Elin, Moud, Juda.

Demam famianan Hulanda, Aruba, Curaçao y Venezuela:  
Koeiman, Reyes, Monsanto, Montsanto, van der Hon-  
ing, Bouw, Majoor, Valdez, Saraber, Kock, Braafhart,  
Sijbesma, Bruens, Kelkboom, Monte, Calmes, Fran-  
cisca, Töppenber, Enser, Whitfield, Sneek, Dirks,  
Roga, Dania, van der Linde, Ziel, Schaap, Mars, Brands,  
Broekhof, Williams, Brooks, Dubero

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home di-  
aranson 15 di mei 2024 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia-  
huebs 16 di mei 2024 di 2'or pa 4'or di atardi. Crema-  
cion lo tuma lugar despues de seno familiar.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condo-  
lencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conocir.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta  
participa fayecimento di nos ser stima:



Juan Nicolaas Kock  
Cariñosamente yama “Chito, Juancito  
y Palili”  
\*08-05-1959 - †07-05-2024

Na number di su  
Mayornan:  
† Juan & Bibiana Ivonne Kock-Martijn

Yuinan:  
Evelyn Kock & Miguel Hernandez  
Derwin Kock  
Marilyn Kock y Jeanpierre Martinez

Nieto/a nan:  
Jardel, Jardee, Jayzienne, Jayzionne, Shanewick, Rixanlee

Mama di su yuinan:  
Greta

Ruman nan:  
Imelda Kock & Joon Brete  
Gladys Kock  
Astrid & Amado Rosina  
Richard Kock  
Enrique Kock & Carmen  
Rafael Kock  
Isidora Kock & Humphrey Wiersma  
Marcial Kock & Ghina Robert  
Evaristo & Jessica Kock  
Karina Kock

Sobrino/a nan:  
Zulai, Zulma, Joontje, Giovanni, Jourdainne, Nereyda,  
Jeniree, Anouschka, Raul, Brayen, Leeyen, Margin,  
Marsheline, Margenine, Marshall, Junaida. Edserce,  
Isaiah, Arya

Omo y Tanta nan: Julian Kock y Famia  
Rosendo Kock y Famia  
Regina Metselaar y Famia  
Jhonny Kock y Lucia  
Adriaan & Patricia Kock y Famia  
Jesus Roberto & Anna Kock y Famia  
Shirley v/d Biest y Famia  
Ronnie v/d Biest y Famia  
Ely v/d Biest y Famia

Padrino:  
Juan Curiel

Iha:  
Mayra Kock y Famia Su primo/a y demas familiares y  
conocirnan cu ta mucho hopi pa menshona.

Acto di despedia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home  
Diabierna 17 di mei 2024 di 2’or pa 4’or di atardi.  
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di  
nos ser stima:



Sra. vda. Lourdes F. Mercera-Werleman  
Cariñosamente yama “Ma Lou, Tanta Lou,  
Udi, Lou”  
\*12-04-1943 - †10-05-2024

Na number di su  
Yiu: Shareen Daal y Lando Holsman  
†Sharalin S. Daal

Manera yui: Enora George  
Emilio Rodriguez  
Ruth Daal  
Ignacia Lombert  
Amarilles Lombert  
Dorillia Quandt

Nietonan† Dayron Boekhoudt y famia  
Daysleen Boekhoudt

Bisanietonan: Xander Boekhoudt  
Xandrick Boekhoudt  
Sarah Boekhoudt

Rumannan: Juan Aventura Werleman y famia  
Franklin Werleman y famia

Sobrino y Sobrino stima: Cachita Rodriguez-  
Werleman y famia, Rudolf Helder y famia

Tata di su yiu: Ronald I. Daal

Su amiganan stima: Manirma Lampe-de Vries, Clarita  
McBannet, Hermilda Toussaint  
Angie Dania, Clemencia Sophia, Sonia Brunk

Tur su sobrino y sobrinan, amiganan y amigonan,  
ayudantenan, bisinja y conocirnan, Su pasadianan:  
Daycare Cathrin, Cas Marie y Happy Days

Famianan: Hulanda, Corsow, Sto Domingo

Famianan: Werleman, Schaarbaai, Daal, Boekhoudt,  
Helder, Fabus, Martes, Jacobs, Alphenaar. Lampe,  
George, Leyba, Rijna, Odor, Richarson, Rafael,  
Danieles, Sambo, de Jesus, Magdalena, Balentina,  
Ursulita, Sophia, Martinus, Thomas, Chung, Adams,  
Gomez, Kelly, Escudero, Vrolijk

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro  
famia den nos tristesa

Oportunidad pa condolencia diahuebs 16 mei na  
Aurora Funeral Home di 7:00 – 9:00 pm

Acto di entierro lo tuma lugard diabierna 17 mei na  
misa Pro cathedral San Francisco di 9:00 – 1:00 mainta,  
despues pa Santana Catholica na Playa

No tin condolencia na cas ni prome of despues di  
entierro

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios a tira su mirada den su jardin y a ripara cu falta un flor y  
a mira cu bo tabata cansa y cla braza bo, tene bo man pa hiba  
bo descansa den e jardin di roza pa bo sinti e fragancia dushi cu  
e tin prepara pa bo den e paraíso celestial pa laga bo encontra  
tur loke ta buniteza y keda bunita pa tur hunto termina den tur  
buniteza.

Cu profundo  
sentimento y  
inmenso dolor na  
nos curason nos ta  
anuncia fayecimento  
di nos querida



Sra Vuida Regina  
Flanegin-Willems  
\*15-07-1942 - †13-05-  
2024

Su casa den feliz  
memoria  
Crecenciano (Chano)  
Flanegin.  
Tata di su yui den feliz  
memoria  
Bernadeto (Dechi)  
Tromp.

Na number di su:  
Yiu: Janine y Danielo Croes.

Mescos yiuinan: Ruben Tromp, Sra y yiu.  
Maria y Robert Vrolijk  
Ludwig, Ana Maria Flanegin y famia  
Alan, Richinelly Flanegin y famia  
Eugene Flanegin, Marisela Maduro y famia  
Suyenne, Bruce Flanegin y famia

Nieto/a nan: Jadrienne y yiuinan.  
Desireen Rosel, Luigi Peña y yiuinan.  
Andree Rosel, Marjorie Habibe y yiu.

Mescos nieto/a nan: Maria Jose (Mary) Vrolijk, Romayra Vrolijk,  
Michael Vrolijk y Michaeline Vrolijk.

Ruman nan: Cornelia Maduro y Famia.  
Yuyu, Hendrik Croes y Famia.  
Carmen, Lucindo Dabian y Famia.  
Sita Roos y Famia.  
†Francisco Willems y Famia.  
†Vicente Willems y Famia.  
†Victoriano Willems y Famia.  
†Florencio Willems y Famia.

Swa y Cuña nan:†Bertha y Godfried Yarzagaray Flanegin y yiu  
nan.  
Victoriano (Buchi) y †Libia Flanegin Willems y yiu nan.  
Rudolfo (Rufo) y Mathilde Flanegin y yiu nan.  
†Estebanita (Chichi) y †Camilo Henriquez Flanegin y yiu nan.  
†Digna (Deta) Flanegin y yiu nan.  
Jesusita (Sita) Flanegin y yiu y demas famia.  
Anthony (John) Flanegin.  
Francis (Fenchi) y Jacqueline Flanegin Schoneherr y Famia.  
Mireya y Leonte Amaya Flanegin y yiu nan.

Sobrino/a nan: † Milda Maduro, † Franklyn Maduro, † Robby  
Maduro, Maikel Maduro, Judith Tromp, Ricky Maduro, Mildeny  
Croes, Hendrik Jesus Croes, Judelly Zavalla, Ludwin Dabian,  
Aldrin Roos, Aymar Roos, Amelaine Roos, Francisco Jr Willems,  
Mariska Celestina, Stuart Willems, Jozef Willems, Vincent Wil-  
lems, Noraima Willems.

Bisanieto/a nan: Mayron, Dayron, Tyrone, Dayrenne, Jay-nah,  
Tyrenne, Jaydylienne, Cay-Yenne.

Demas Famia nan: Willems, Flanegin, Tromp, Croes, Rosel,  
Maduro, Dabian, Roos, Goitia Partida, Vrolijk, Peña, Habibe, Ce-  
lestina, Zavalla, Servud, Kock, Trimon, Robert, Wever, Albertsz,  
Restrepo, Vaca, Ruiz, Franken, Comenencia, Bernabela, Loeftop,  
Donata, Wester, Holsman, Erasmus, Bomba, Cordero Puyosa,  
Garcia, Amaya, Navas,Schoneherr, Yarzagaray, Henriquez, Roga.,  
Julia

Nos disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

Ta invita demas famia, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto  
di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 17 di mei 2024 di 2or pa  
4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. A lo  
sali pa santana catolico di Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad  
di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den  
brasa di Señor



**Sarita Filomena Croes**  
yiu di Isaias (Charlie) Croes & Juanita Thiel-  
Croes  
\*11-08-1941 - †11-05-2024

Yiunan: Annet Maduro  
†Haime Maduro

Nieto(a)nan: Joann Simon & Aldrin Maduro  
Paul Simon & Lorraine Balentina  
Chaelle Simon  
Jazzy Simon  
Vera Maria & Rodney Tromp

Bisanieta(a)nan: Jayden & Elaine Maduro  
Aaliyah, Lindcey & Caitlyn Simon  
Hailey Tomassen  
Veyron & Veyronish Tromp

Ruman: Romana (Sira) Croes  
Adisson (Eddy) Croes

Subrino(a)nan: Mariella Dirks-Simon, John Dirks,  
Nell Dirks,  
Roli Croes, Anthony Croes, Shareen Croes  
Astrid Petrochi  
Michael Croes, Sidney Croes, Nathalie Croes  
Delio Lacle, Anthony Lacle, Joselito Lacle  
Bryan Croes

Cuñanan: Clara Wester, Lima Yarzagaray & Rosalda Lopez-Croes

Yiunan sin dolor: Elmer, Magaly & Mercedes

Amiganan: Miranda, Irena, Sharise,  
Sara, Rona, Mely, Marcela, Eddy Martha

Demas famia: Croes, Maduro, Thiel, Briesen, de  
Mey, Dirks, Trimon, Lopez, Rozenberg, Boekhoud,  
Kock, Leo, Yarzagaray, Simon, Tomassen, Lacle

Danki special pa Cas di Machi cu a cuida mi mama en  
especial Cristina, su yiunan, Lady & Luz.

Ta invita pa acto di entierro I despedida cu lo tuma lugar  
diasabra dia 18-05-2024 na Aurora Funeral Home di 9:00  
di mainta pa 12:00 di merdia. Y despues lo Sali bai pa  
santana central na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishiti di condolencia na  
cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubid

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Oracion di Serenidad  
Dios, duna mi e serenidad pa  
accepta e cosnan cu mi no por  
cambia, curashi pa cambia e  
cosnan cu mi por y sabiduria pa  
conoce e diferencia

Cu inmenso dolor na nos curason  
nos ta anuncia fayecimento di:



**Rolando R. Hoek**  
Mihor conoci como: "Ro" of "Grandi"  
\*01-08-1956 †14-05-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

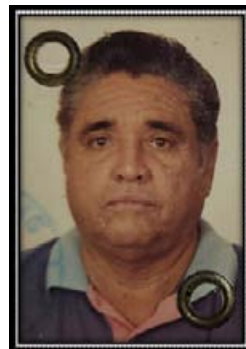
# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin  
falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Demetrio Christiaans**  
\*22-12-1939 - †13-05-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

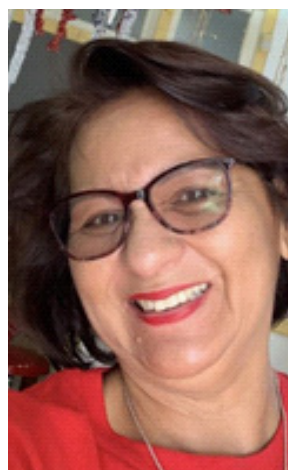
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"No jorami, pero cordami  
manera con semper mi tabata.  
No biba rabia, bida ta cortico,  
al contrario, celebra bida sana-  
mente mas cu bo por y tur dia"  
- (via FB)

Canta contento pa Señor, henter  
mundo; sirbi Señor cu alegría,  
acerc'E cu cantica di fiesta.  
Reconoce cu Señor ta Dios, t'E  
a crea nos y nos ta di djeE; nos  
ta su pueblo, e carnenan cu E  
ta cuida.  
Salmo: 100

Cu inmenso tristeza na nos  
curason, pero conforme cu bol-  
untad di Dios, y pa tur cos cu e  
la haci y significa pa nos, nos ta  
participa fayecimento di:



**Olivia Virginia Jacinta Figaroa**  
\*13 - 09 - 1957 - †15 - 05 - 2024

Fecha di condolencia y despedida lo wordo  
anuncia despues.

A tira prome minister di  
Slovakia den un intento di  
asesinato, causando shock den  
Europa prome cu eleccion



(AP)—E prome minister populista di Slova-  
kia, Robert Fico, a ser tira varios bes den un  
intento di asesinato ayera mientras e tabata  
saludando apoyadonan na un evento y a keda  
seriamente herida, algo cu a sacudi e pais  
chikito y a causa olanan di shock tambe den  
Europeo algun siman prome cu e eleccion  
Europeo.

Dokternan ainda tabata bringando pa su bida varios  
ora despues cu e lider pro-Rusia di 59 aña, a ser tira  
den bariga, segun minister di Defensa Robert Ka-  
lina a conta reporteronan na e hospital unda a hiba  
Fico pa trata su heridananan.

El a bisa e momento ey cu un operacion riba Fico  
ainda no tabata completo ainda y a describi su  
condicion como "extraordinariamente serio." A los  
cinco tiro pafu di un centro cultural den e ciudad  
di Handlova, casi 140 kilometer noreste di e capi-  
tal, segun oficialnan gubernamental a bisa. A tira  
Fico mientras e tabata presenta na un reunion di su  
gobierno den e ciudad di 16,000 ciudadano cu den  
pasado tabata un ciudad di minamento di carbon.

Un sospechoso tabata den costudia, y un inves-  
tigacion a descubri "un motivacion politico claro"  
tras di e intento di asesinato aki, segun minister di  
Asunto Interior, Matus Sutaj Estok, a bisa mientras  
e tabata papiando cu reporteronan hunto cu e min-  
ister di Defensa.

Fico tin tempo como un figura divisivo den Slo-  
vakia como tambe den exterior, pero su regreso na  
poder aña pasa riba un mensahe pro-Rusia y anti-  
Merca a resulta den mas preocupacion ainda entre  
miembronan di Union Europeo cu e lo dirigi su  
pais mas for di e West.

Su gobierno a para entrega di arma pa Ucrania, y  
criticonan ta preocupa cu e lo dirigi Slovakia—un  
nacion di 5.4 miyon cu ta pertenece na NATO—pa  
bandona su curso pro-West y sigui den e stapnan di  
Hungria bao prome minister populista Viktor Or-  
bán. Miles a manifesta repitidamente den e capital  
y den e pais pa protesta e politicanan di Fico.

E atake ta bin mientras campanamento politico ta  
acelera tres siman prome cu e eleccionnan Europeo  
pa scoge legisladonan pa e parlamento Europeo.  
Preocupacion ta aumentando cu populistanan y  
nacionalistanan mescos Fico por haya ganashi den  
e bloc di 27 miembro.

E eleccionnan recien cu a trece Fico y aliadonan na  
poder a subraya division profundo den sociedad.  
Gábor Czímer, un reporter politico na Ujszo.  
com, a bisa cu e resultadoonan a muestra cu "socie-  
dad Slovaco tabata dividi den dos campo"—un cu  
tabata amistoso cu Rusia y un otro cu a pusha pa  
conexionnan mas fuerte cu e UE y e West.



# PUNTRAM PE SEN!



## Pa compra auto!



Ricibi AWG 6000,- AWO y  
**Paga AWG 578,- pa luna!**

Prijs basa riba termino di 12 luna.

**Located in:**

**AMC Megastore**  
L.G. Smith  
Boulevard 144  
Call: +297 521-1160

**AMC Dakota**  
Avenida Millio  
Croes 41  
Call: +297 521-1150

**AMC San Nicolaas**  
Bernard van de veen  
Zeppenfeldstraat  
Call: +297 521-1150

[www.facilito.cash](http://www.facilito.cash)

**FACILITO**  
**CASH**   
**Instant Cash**